

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

51. vuosikerta  
21. elokuuta 2008

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

### ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 825/2008, annettu 20 päivänä elokuuta 2008, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi ..... 1

★ **Komission asetus (EY) N:o 826/2008, annettu 20 päivänä elokuuta 2008, yksityisen varastoinnin tuen myöntämistä koskevista yhteisistä säännöistä eräiden maataloustuotteiden alalla** ..... 3

Komission asetus (EY) N:o 827/2008, annettu 20 päivänä elokuuta 2008, asetuksessa (EY) N:o 1109/2007 markkinointivuodeksi 2007/2008 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta ..... 23

II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

### PÄÄTÖKSET

#### Komissio

2008/683/EY:

★ **Päätös N:o 208, tehty 11 päivänä maaliskuuta 2008, yhteisten puitteiden vahvistamisesta eläkehakemuksista päättämistä koskevien tietojen keräämiselle** <sup>(1)</sup> ..... 25

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

## IV Muut säädökset

## EUROOPAN TALOUSALUE

## ETA:n sekakomitea

★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 40/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta .....	28
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 41/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta .....	31
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 42/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta .....	33
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 43/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta .....	36
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 44/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta .....	37
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 45/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta .....	38
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 46/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta .....	40
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 47/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta .....	42
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 48/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta .....	43
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 49/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta .....	45
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 50/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen VII (Tutkintotodistusten vastavuoroinen tunnustaminen) muuttamisesta .....	47
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 51/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen IX (Rahoituspalvelut) muuttamisesta .....	49
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 52/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta .....	50



★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 53/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XVI (Julkiset hankinnat) muuttamisesta .....	51
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 54/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta .....	52
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 55/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta .....	53
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 56/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta .....	54
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 57/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta .....	56
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 58/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XXII (Yhtiöoikeus) muuttamisesta .....	58
★ ETA:n sekakomitean päätös N:o 59/2008, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008, ETA-sopimuksen liitteen XXII (Yhtiöoikeus) muuttamisesta .....	60

## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 825/2008,****annettu 20 päivänä elokuuta 2008,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannosalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

**2 artikla**

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä elokuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 510/2008 (EYVL L 149, 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 590/2008 (EUVL L 163, 24.6.2008, s. 24).

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MK	25,6
	XS	23,8
	ZZ	24,7
0707 00 05	MK	23,5
	TR	95,1
	ZZ	59,3
0709 90 70	TR	92,6
	ZZ	92,6
0805 50 10	AR	64,5
	UY	56,8
	ZA	81,9
	ZZ	67,7
0806 10 10	EG	180,5
	IL	87,5
	MK	56,1
	TR	116,4
	ZZ	110,1
0808 10 80	AR	83,8
	BR	87,5
	CL	90,3
	CN	63,7
	NZ	98,0
	US	94,5
	ZA	87,6
	ZZ	86,5
0808 20 50	AR	48,3
	CL	75,8
	TR	155,0
	ZA	98,6
	ZZ	94,4
0809 30	MK	34,9
	TR	148,4
	ZZ	91,7
0809 40 05	IL	129,2
	MK	66,2
	TR	106,0
	XS	70,3
	ZZ	92,9

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 826/2008,****annettu 20 päivänä elokuuta 2008,****yksityisen varastoinnin tuen myöntämistä koskevista yhteisistä säännöistä eräiden maataloustuotteiden alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 43 artiklan a, d ja j alakohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 28 artiklassa säädetään, että yksityisen varastoinnin tukea on myönnettävä vain sekä Grana Padano-, Parmigiano Reggiano- ja Provolonejuustojen osalta.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 31 artiklassa säädetään, että yksityisen varastoinnin tukea voidaan myöntää valkoisen sokerin, oliiviöljyn, täysikasvuisten nautaeläinten tuoreen tai jäähdetytyn lihan, varastointia kestävien juustojen, lampaan ja/tai vuohen maidosta valmistettujen juustojen, sianlihan, lampaanlihan ja vuohenlihan osalta.
- (3) Jotta tukijärjestelmä pantaisiin täytäntöön kohtuullisessa ajassa, olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (4) Yksityisen varastoinnin tuen myöntämismahdollisuudet vahvistetaan nykyisellään eräiden tuotteiden yhteisistä markkinajärjestelyistä annetuissa neuvoston asetuksissa. Kyseiset asetukset on korvattu asetuksella (EY) N:o 1234/2007.
- (5) Jotta yksinkertaistettaisiin ja parannettaisiin hallintoa ja valvontamekanismeja, olisi vahvistettava yksityisen varastoinnin tukijärjestelmän täytäntöönpanoa koskevat yhteiset säännöt.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 28 ja 31 artiklassa mainittujen tuotteiden yksityisen varastoinnin tuki olisi vahvistettava joko ennakolta tai määriteltävä tarjouskilpailumenettelyllä.
- (7) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 28 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden yksityisen varastoinnin tukijärjestelmä olisi pantava täytäntöön, kun kyseisessä asetuksessa mainitut edellytykset täyttyvät.
- (8) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 31 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden yksityisen varastoinnin tukijärjestelmä voidaan panna täytäntöön, kun kyseisessä asetuksessa mainitut edellytykset täyttyvät.
- (9) Yhteisön sokerialan rakenneuudistusprosessi on luonut alueellisia eroja siten, että toisilla alueilla on sokerin ylijäämää joko paikallisen tuotannon tai tuonnin johdosta, ja toisilla alueilla on vajetta. Ylijäämäalueilla odotetaan syntyvän tuottajien tasolla hinnanalaskupaineita, koska paikallinen tarjonta ylittää paikallisen kysynnän. Alijäämäalueilla tuottajahintojen odotetaan kohoavan, koska paikallinen tarjonta ei riitä vastaamaan paikalliseen kysyntään. Yhteisön keskihinta ei kuvasta hintojen laskua eräissä jäsenvaltioissa, minkä vuoksi olisi säädettävä sel-laisiin jäsenvaltioihin rajoitettujen tarjouskilpailumenettelyjen aloittamisesta, joissa kansalliset keskihinnat ovat alle 80 prosenttia viitehinnasta.
- (10) Hallinnon ja valvonnan helpottamiseksi yksityisen varastoinnin tukea olisi myönnettävä pääsääntöisesti ainoastaan toimijoille, jotka ovat sijoittautuneet yhteisöön ja jotka on merkitty siellä alv-rekisteriin.
- (11) Oliiviöljyn ja sokerin tuotannon tehokkaan valvonnan varmistamiseksi yksityisen varastoinnin tukeen oikeutettuihin toimijoihin olisi sovellettava lisävaatimuksia.
- (12) Järjestelmän tehokkaan valvonnan varmistamiseksi tässä asetuksessa olisi täsmennettävä varastointisopimuksen tekemiseksi tarvittavat tiedot sekä sopimuspuolten velvollisuudet.
- (13) Järjestelmän tehostamiseksi sopimusten olisi koskettava tiettyä, tarvittaessa tuotekohtaisesti eriytettyä vähimmäismäärää ja sopimuspuolen velvoitteita, erityisesti niitä, joiden ansiosta varastoinnin valvonnasta vastaava toimivaltainen viranomais- tai viranomainen voi suorittaa varastointiedellytysten tehokkaita tarkastuksia.

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 510/2008 (EUVL L 149, 7.6.2008, s. 61).

- (14) Jos tuki määritellään tarjouskilpailumenettelyllä, tarjouksissa olisi annettava tarvittavat tiedot niiden arvioimiseksi, ja olisi säädettävä jäsenvaltioiden ja komission välisestä tietojenvaihdosta.
- (15) Saatujen tarjousten perusteella voidaan vahvistaa tuen enimmäismäärä. Markkinoilla saattaa kuitenkin esiintyä tilanteita, joissa kaikki saadut tarjoukset on hylättävä taloudellisista tai muista syistä.
- (16) Sopimusmäärän varastoinen sovitun jakson ajan on yksi yksityisen varastoinnin tuen myöntämisen ensisijaisista vaatimuksista. Kauppataivan ja käytännön tarpeiden huomioon ottamiseksi olisi sallittava tietty poikkeama tuen alaisesta määrästä.
- (17) Kun kyseessä on ennakolta vahvistettu tuki, voidaan joidenkin taloudellisesta tilanteesta johtuvien yksityisen varastoinnin toimenpiteiden kiireellisen luonteen vuoksi tarvita vakuus sen varmistamiseksi, että hakemus tehdään tosissaan ja että toimenpiteestä saadaan toivottu markkinavaikutus. Tarjouskilpailumenettelyyn liittyvällä vakuudella olisi varmistettava, että tarjotut ja mahdollisesti hyväksytyt määrät varastoidaan tässä asetuksessa säädetyin edellytyksin. Sen vuoksi olisi vahvistettava maataloustuotteiden vakuusjärjestelmän soveltamista koskevien yhteisten yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 22 päivänä heinäkuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 <sup>(1)</sup> mukaisesti asetetun vakuuden vapauttamista ja pidättämistä koskevat säännökset.
- (18) Varastoinnin moitteettoman hallinnon varmistamiseksi on aiheellista antaa säännöksiä maksettavan tuen määrän alentamiseksi silloin, kun sopimusvarastointijakson aikana varastoitu määrä on sopimuksen alaista määrää pienempi ja varastointijakso on sovittua lyhyempi.
- (19) Markkinatilanteen ja markkinoiden kehityksen vuoksi saattaa olla aiheellista kehottaa sopimuspuolta määräämään varastonsa vientiin varastointitihetystä alkaen.
- (20) Kun yksityisen varastoinnin tuen määrä vahvistetaan tiettyjen lihatuotteiden osalta ennakolta, nykyäänöissä säädetään markkinatilanteen arvioinnin mahdollistavasta harkinta-ajasta ennen tukihakemuksia koskevien päätösten tiedoksiantamista. Tarvittaessa olisi lisäksi annettava säännöksiä erityistoimenpiteistä, joita sovelletaan erityisesti käsiteltävinä oleviin hakemuksiin. Erityistoimenpiteiden tarkoituksena on estää yksityisen varastoinnin järjestelmän liiallinen tai keinottelumielessä tapahtuva käyttö. Nämä toimenpiteet edellyttävät nopeaa toimintaa, ja komissio olisi valtuutettava toimimaan ilman hallintokomiteoiden apua sekä toteuttamaan kaikki tarvittavat toimenpiteet viipymättä. Tällaisia erityistoimenpiteitä on ollut käytössä naudanlihan, sianlihan, lampaanlihan ja vuohenlihan alalla. Jotta varmistetaan yksityisen varastoinnin järjestelmän moitteeton toimivuus kyseisten tuotteiden osalta, nykyiset toimenpiteiden toteuttamismenettelyt on tarpeen säilyttää tekemättä niihin merkittäviä muutoksia.
- (21) On tarpeen vahvistaa ennakkomaksun suorittamiseksi vaadittavat edellytykset, tuen mukauttaminen tapauksissa, joissa sopimuksen alaista määrää ei ole täysin noudatettu, tukikelpoisuuden noudattamista koskevat tarkastukset, mahdolliset seuraamukset ja tiedot, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle.
- (22) Olisi vahvistettava myös asiakirjoja, kirjanpitoa sekä tarkastusliikettä ja tarkastusmenettelyjä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (23) Olisi ryhdyttävä asianmukaisiin toimiin sääntöjenvastaisuuksien ja petosten ehkäisemiseksi ja seuraamusten määräämiseksi niistä. Tätä varten vääriä tietoja antaneet sopimuspuolet olisi suljettava yksityisen varastoinnin tukijärjestelmän ulkopuolelle.
- (24) Tähän asetukseen sisällytetään eräitä yksityistä varastointia koskevia säännöksiä, jotka sisältyvät neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista säännöistä siltä osin kuin on kyse jäsenvaltioiden ja komission välisistä tiedonannoista maito- ja maitotuotealalla 5 päivänä huhtikuuta 2005 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 562/2005 <sup>(2)</sup>, neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerin sisämarkkinoiden ja kiintiöjärjestelmän hallinnoinnin osalta 29 päivänä kesäkuuta 2006 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 952/2006 <sup>(3)</sup> ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voim markkinoiden interventioimenpiteiden osalta 5 päivänä helmikuuta 2008 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 105/2008 <sup>(4)</sup>. Kyseiset säännökset olisi poistettava, ja sen vuoksi kyseisiä asetuksia olisi muutettava.

<sup>(1)</sup> EYVL L 205, 3.8.1985, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2006 (EUVL L 365, 21.12.2006, s. 52).

<sup>(2)</sup> EUVL L 95, 14.4.2005, s. 11.

<sup>(3)</sup> EUVL L 178, 1.7.2006, s. 39. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 707/2008 (EUVL L 197, 25.7.2008, s. 4).

<sup>(4)</sup> EUVL L 32, 6.2.2008, s. 3.

(25) Lisäksi tähän asetukseen sisällytetään seuraavissa asetuksissa annetut yksityistä varastointia koskevat säännökset; kyseiset asetukset olisi kumottava ja korvattava uudella asetuksella:

- komission asetus (ETY) N:o 3444/906 <sup>(1)</sup>, annettu 27 päivänä marraskuuta 1990, yksityisen varastoinnin tuen myöntämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sianliha-alalla,
- komission asetus (EY) N:o 2659/94 <sup>(2)</sup>, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, Grana Padano-, Parmigiano Reggiano- ja Provolone-juuston yksityiselle varastoinnille annettavan tuen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä,
- komission asetus (EY) N:o 907/2000 <sup>(3)</sup>, annettu 2 päivänä toukokuuta 2000, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä naudanliha-alan yksityisen varastoinnin tuen osalta,
- komission asetus (EY) N:o 2153/2005 <sup>(4)</sup>, annettu 23 päivänä joulukuuta 2005, oliiviöljyn yksityisen varastoinnin tukijärjestelmästä,
- komission asetus (EY) N:o 6/2008 <sup>(5)</sup>, annettu 4 päivänä tammikuuta 2008, yksityisen varastoinnin tuen myöntämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä lampaan- ja vuohenliha-alalla,
- komission asetus (EY) N:o 85/2008 <sup>(6)</sup>, annettu 30 päivänä tammikuuta 2008, yksityisen varastoinnin tuen myöntämisen erityisistä edellytyksistä lampaan- ja vuohenliha-alalla,
- komission asetus (EY) N:o 414/2008 <sup>(7)</sup>, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eräiden juustojen yksityistä varastointia varastointijaksolla 2008/2009 koskevan yhteisön tuen myöntämisen osalta.

(26) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EYVL L 333, 30.11.1990, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2006.

<sup>(2)</sup> EYVL L 284, 1.11.1994, s. 26. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 588/2007 (EUVL L 139, 31.5.2007, s. 16).

<sup>(3)</sup> EYVL L 105, 3.5.2000, s. 6. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2006.

<sup>(4)</sup> EUVL L 342, 24.12.2005, s. 39.

<sup>(5)</sup> EUVL L 3, 5.1.2008, s. 13.

<sup>(6)</sup> EUVL L 27, 31.1.2008, s. 3.

<sup>(7)</sup> EUVL L 125, 9.5.2008, s. 17. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 750/2008 (EUVL L 202, 31.7.2008, s. 44).

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

### Johdantosäännökset

1 j a k s o

## Soveltamisala ja yleiset säännöt yksityisen varastoinnin tuen myöntämiseksi

1 artikla

### Soveltamisala ja määritelmä

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan yhteiset säännöt yksityisen varastoinnin tuen myöntämiseksi asetuksen (EY) N:o 1234/2007 28 ja 31 artiklassa luetelluille tuotteille.

Tämän asetuksen soveltaminen ei rajoita niiden erityissäännösten soveltamista, joista säädetään joko tarjouskilpailumenettelyn aloittamista tai yksityisen varastoinnin tuen vahvistamista ennakolta koskevilla komission asetuksissa.

2. Tässä asetuksessa ilmaisulla 'jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset' tarkoitetaan jäsenvaltioiden maksajavirastoiksi nimeämiä virastoja tai elimiä, jotka täyttävät neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 <sup>(8)</sup> 6 artiklassa säädetyt edellytykset.

2 artikla

### Tuotteiden tukikelpoisuus

1. Yksityisen varastoinnin tukea saadakseen tuotteiden on asetuksessa (EY) N:o 1234/2007 vahvistettujen vaatimusten lisäksi täytettävä tämän asetuksen liitteessä I luetellut vaatimukset.

2. Voin, joka varastoidaan muussa jäsenvaltiossa kuin tuotantojäsenvaltiossa, on täytettävä myös tämän asetuksen liitteessä II vahvistetut lisävaatimukset.

3 artikla

### Valkoista sokeria koskevat tuen myöntämisedellytykset

1. Päätös tuen myöntämisestä valkoisen sokerin yksityiseen varastointiin voidaan tehdä, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) hintaselvitysjärjestelmään kirjattu valkoisen sokerin yhteisön keskihinta on alle 85 prosenttia viitehinnasta;

<sup>(8)</sup> EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.



b) todetut valkoisen sokerin keskihinnat tulevat markkinatilanteen perusteella todennäköisesti pysymään tällä tasolla kahden kuukauden ajan tai laskemaan sen alapuolelle ottaen huomioon markkinoiden hallintamekanismien ja erityisesti markkinoiltoapoistojen odotetut vaikutukset.

Jollei ensimmäisessä alakohdassa säädetyistä perusteista muuta johdu, yksityisen varastoinnin tuen myöntäminen voidaan rajoittaa jäsenvaltioihin, joissa hintaselvitysjärjestelmään kirjattu valkoisen sokerin keskihinta on alle 80 prosenttia viitehinnasta. Tuki myönnetään sellaisen valkoisen sokerin osalta, jonka näissä jäsenvaltioissa hyväksytyt sokerinvalmistajat ovat varastoineet tai aikovat varastoida.

2. Valkoisen sokerin yksityinen varastointi voidaan toteuttaa sen markkinointivuoden, jona tuki myönnetään, 1 päivän marraskuuta ja 30 päivän kesäkuuta välisenä aikana.

#### 4 artikla

##### **Oliiviöljyä koskevat tuen myöntämisedellytykset**

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 33 artiklan soveltamiseksi markkinoiden keskihinta on noteerattava vähintään kahden viikon ajalta.

Yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat jäsenvaltioiden komissiolle toimittamia tietoja, vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä III olevassa A osassa.

#### 5 artikla

##### **Naudanlihaa koskevat tuen myöntämisedellytykset**

Yksityisen varastoinnin tukea voidaan myöntää, jos R3-laatu-luokkana ilmaistujen täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten ruhojen yhteisön keskihinta, joka on laskettu liitteessä III olevan B osan mukaisesti, on 2 291 euroa tonnilta tai vähemmän.

#### 2 j a k s o

### **Yleiset säännöt yksityisen varastoinnin tuen vahvistamiseksi**

#### 6 artikla

##### **Tuen vahvistamisen menettely**

Vahvistaakseen asetuksen (EY) N:o 1234/2007 28 ja 31 artiklassa luetelluille tuotteille myönnettävän yksityisen varastoinnin tuen määrän komissio joko aloittaa kestoltaan rajoitetun tarjouskilpailumenettelyn tämän asetuksen 9 artiklan mukaisesti tai vahvistaa tuen ennakolta tämän asetuksen 16 artiklan mukaisesti.

#### 7 artikla

##### **Yksityisen varastoinnin tukea koskevat tarjoukset ja hakemukset**

1. Tukea hakevan toimijan on jätettävä joko 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti tarjous tai 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti

hakemus sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, johon tuotteet on varastoitu tai varastoidaan.

2. Aloilla, joilla varastointijärjestelmä on avoinna ainoastaan yhdelle tai useammalle alueelle tai jäsenvaltiolle, tarjoukset ja hakemukset voidaan jättää ainoastaan kyseisillä alueilla tai kyseisissä jäsenvaltioissa.

3. Suolatun tai suolattoman voin ja juustojen yksityisen varastoinnin tukea koskevien tarjousten tai hakemusten on koskettava myös tuotteita, jotka on viety kokonaisuudessaan varastoon.

4. Tuoreen tai jäähdytetyn naudan-, sian-, lampaan- ja vuohenlihan sekä oliiviöljyn yksityisen varastoinnin tukea koskevien tarjousten ja hakemusten on koskettava sellaisten tuotteiden määriä, joita ei ole vielä viety varastoon.

5. Sokerin yksityisen varastoinnin tukea koskevien tarjousten tai hakemusten on koskettava sokeria, joka on jo viety tai vietään varastoon.

#### 8 artikla

##### **Toimijoiden tukikelpoisuutta koskevat edellytykset**

1. Toimijoiden, jotka hakevat yksityisen varastoinnin tukea tai jättävät sitä koskevan tarjouksen, on oltava sijoittautunut yhteisöön ja merkitty siellä alv-rekisteriin.

2. Toimijoiden, jotka hakevat oliiviöljyn yksityisen varastoinnin tukea tai jättävät sitä koskevan tarjouksen, on täytettävä 1 kohdassa vahvistetut edellytykset ja liitteessä IV vahvistetut lisävaatimukset.

3. Toimijoiden, jotka hakevat sokerin yksityisen varastoinnin tukea tai jättävät sitä koskevan tarjouksen, on täytettävä 1 kohdassa vahvistetut edellytykset ja oltava asetuksen (EY) N:o 952/2006 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja sokerinvalmistajia.

#### II LUKU

##### **Tarjouskilpailumenettelyn perusteella myönnettävä tuki**

#### 9 artikla

##### **Tarjouskilpailumenettelyn aloittaminen**

1. Tarjouskilpailumenettely aloitetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007, jäljempänä 'tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annettu asetus', 195 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

2. Tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annetussa asetuksessa voi olla seuraavat tiedot:

a) kohteena olevat tuotteet tarvittaessa asianomaisine CN-kodeineen;

- b) määrien mittayksikkö (erät, säiliöt/siilot);
- c) tarjouskilpailun kattama jakso ("tarjouskilpailujakso") sekä eri osajaksot, joina tarjouksia voidaan jättää;
- d) alkamis- ja päättymisajankohdat, joiden välillä tarjouksia voidaan jättää;
- e) varastointijakson vähimmäis- ja enimmäispituus;
- f) tarvittaessa tarjouskilpailumenettelyn kattama kokonaismäärä;
- g) vähimmäismäärä, josta kukin tarjous on tehtävä;
- h) vakuuden määrä yksikköä kohti;
- i) varastoon viennin ja varastosta poistamisen ajankohdat;
- j) tiedot, jotka on annettava pakkauksissa.
- b) siinä on tarjouksentekijää koskevat tunnistetiedot: nimi, osoite ja alv-rekisteröintinumero;
- c) siinä ilmoitetaan tuote tarvittaessa asianomaisine CN-koodeineen;
- d) siinä ilmoitetaan tarvittaessa varastointijakso;
- e) siinä ilmoitetaan tarjouksen kattamien tuotteiden määrä;
- f) jos tuotteet on jo varastoitu, siinä ilmoitetaan varastointipaikan nimi ja osoite sekä varastointierän tai -säiliön/siilon numero ja tarvittaessa hyväksymisnumero, joka yksilöi tehdaslaitoksen;
- g) siinä ilmoitetaan yksikköä ja päivää kohden tarjottavan tuen määrä euroina ja sentteinä ilman arvonlisäveroa;
- h) tarjouksentekijä on asettanut vakuuden ennen tarjousten jättämistä koskevan osajakson päättymistä asetuksen (ETY) N:o 2220/85 III osaston säännösten mukaisesti ja toimittanut todisteen vakuuden asettamisesta saman ajan kuluessa;

3. Tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annetun asetuksen voimaantulon ja tarjousten ensimmäisen jättöpäivän välillä on oltava vähintään kuusi päivää.

#### 10 artikla

##### Tarjousten jättäminen

1. Tarjoukset on jätettävä käyttäen menetelmää, jonka asianomainen jäsenvaltio on asettanut toimijoiden saataville.

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat edellyttää, että sähköisesti tehdyissä tarjouksissa on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/93/EY<sup>(1)</sup> 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kehittynyt sähköinen allekirjoitus tai sellainen sähköinen allekirjoitus, joka tarjoaa allekirjoitusta vastaavat takeet soveltamalla samoja sääntöjä ja edellytyksiä kuin komission päätöksessä 2004/563/EY, Euratom<sup>(2)</sup> ja sen täytäntöönpanosäännöissä vahvistetut säännökset sähköisistä ja digitoituista asiakirjoista.

2. Tarjous on voimassa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) siinä on viittaus tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annettuun asetukseen ja tarjousten jättämisen osajakson päättymispäivä;

- i) siihen ei sisälly tarjouksentekijän esittämiä muita lisäedellytyksiä kuin tässä asetuksessa ja tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annetussa asetuksessa vahvistetut edellytykset;
- j) se esitetään sen jäsenvaltion virallisella kielellä tai jollakin sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jossa tarjous jätetään.

3. Tarjouksia ei voida perua eikä muuttaa niiden jättämisen jälkeen.

#### 11 artikla

##### Tarjousten tutkiminen

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on päätettävä tarjousten hyväksyttävyydestä 10 artiklan 2 kohdassa vahvistettujen edellytysten perusteella.

2. Henkilöt, jotka vastaanottavat ja tutkivat tarjoukset, eivät saa paljastaa mitään niihin liittyviä tietoja asiaankuulumattomille henkilöille.

3. Jos jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset päättävät, ettei tarjousta voida hyväksyä, niiden on ilmoitettava asiasta tarjouksentekijälle.

<sup>(1)</sup> EYVL L 13, 19.1.2000, s. 12.

<sup>(2)</sup> EUVL L 251, 27.7.2004, s. 9.

## 12 artikla

**Tarjousten ilmoittaminen komissiolle**

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle kaikki vaatimukset täyttävät tarjoukset.
2. Ilmoituksissa ei saa olla 10 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja tietoja.
3. Ilmoitukset on tehtävä sähköisesti komission jäsenvaltioille ilmoittamaa menetelmää käyttäen kyseisen tarjouskilpailun aloittamisesta annetussa asetuksessa vahvistetun tietyn ajan kuluessa.
4. Ilmoitusten muoto ja sisältö määritellään niiden mallien mukaan, jotka komissio asettaa jäsenvaltioiden käyttöön.
5. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle 3 kohdassa tarkoitettun määräajan kuluessa ilmoitukset siitä, ettei tarjouksia ole jätetty.

## 13 artikla

**Tarjousten perusteella tehtävä päätös**

1. Edellä 12 artiklan 1 kohdan mukaisesti ilmoitettujen tarjousten perusteella komissio päättää asetuksen (EY) N:o 1234/2007 195 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen joko

- a) olla vahvistamatta tuen enimmäismäärää; tai
- b) vahvistaa tuen enimmäismäärän.

2. Kun sovelletaan 9 artiklan 2 kohdan f alakohtaa, komissio vahvistaa asetuksen (EY) N:o 1234/2007 195 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen kertoimen, jota sovelletaan enimmäistuen tasolla esitettyihin tarjouksiin, jos kaikkien tarjouksen kohteena olevien määrien myöntäminen johtaisi kokonaismäärän ylittymiseen.

Poiketen siitä, mitä 10 artiklan 3 kohdassa säädetään, tarjouksentekijä, johon tällaista kerrointa sovelletaan, voi päättää peruuttaa tarjouksensa kymmenen päivän kuluessa siitä, kun edellä mainittu asetus kertoimen vahvistamisesta on julkaistu.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja yksittäisiä varastointia koskevat päätökset julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

## 14 artikla

**Tarjouksia koskevat yksittäiset päätökset**

1. Jos tuen enimmäismäärä on vahvistettu 13 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on hyväksyttävä tarjoukset, jotka ovat enintään tuen enimmäismäärän suuruisia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 13 artiklan 2 kohdan soveltamista. Kaikki muut tarjoukset hylätään.
2. Jos tuen enimmäismäärää ei ole vahvistettu, kaikki tarjoukset on hylättävä.

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät saa hyväksyä tarjouksia, joita ei ole ilmoitettu 12 artiklan 1 kohdassa säädettyllä tavalla.

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja päätöksiä sen jälkeen, kun 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu komission tukipäätös on julkaistu, ja ilmoitettava tarjousten tekijöille tulokset heidän osallistumisestaan tarjouskilpailuun kolmen työpäivän kuluessa mainitusta julkaisemisesta.

4. Tarjouskilpailun voittajan oikeuksia ja velvollisuuksia ei voida siirtää muille.

## 15 artikla

**Ensisijaiset vaatimukset ja vakuudet**

1. Asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja ensisijaisia vaatimuksia ovat seuraavat:

- a) tarjousta ei peruuteta;
- b) varastoon viedään ja siellä pidetään sopimusvarastointijakson ajan vähintään 99 prosenttia, ja vastaavasti lihatuotteiden osalta 90 prosenttia, oliiviöljyn osalta 98 prosenttia ja juustojen osalta 95 prosenttia, sopimuksen alaisesta määrästä sopimuspuolen vastuulla tämän asetuksen 19 artiklan mukaisesti ja tämän asetuksen 22 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuihin edellytyksiin;
- c) sovellettaessa 28 artiklan 3 kohtaa liha viedään noudattaen yhtä mainitussa kohdassa säädetyistä kolmesta mahdollisuudesta.

2. Vakuudet vapautetaan välittömästi, jos

- a) tarjous ei täytä vaatimuksia tai se hylätään, tai jos se peruutetaan sovellettaessa 13 artiklan 2 kohdan toista alakohtaa;

b) sovellettaessa 13 artiklan 2 kohdan ensimmäistä alakohtaa vapautetun vakuuden määrän on vastattava hylättyä määrää.

3. Vakuudet vapautetaan niiltä määriltä, joiden osalta sopimusvelvoitteet on täytetty.

4. Jos tämän asetuksen 25 artiklan 1 kohdassa vahvistettu varastoon vientiä koskeva määräaika ylitetään, vakuus menetetään asetuksen (ETY) N:o 2220/85 23 artiklan mukaisesti.

### III LUKU

#### Ennakolta vahvistettu tuki

##### 16 artikla

#### Tuen määrän vahvistaminen ennakolta

1. Yksityisen varastoinnin tuen määrä vahvistetaan ennakolta asetuksen (EY) N:o 1234/2007, jäljempänä 'tuen määrän vahvistamisesta ennakolta annettu asetus', 195 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

2. Tuen määrän vahvistamisesta ennakolta annetussa asetuksessa voi olla seuraavat tiedot:

- a) kohteena olevat tuotteet tarvittaessa asianomaisine CN-koodeineen;
- b) yksityisen varastoinnin tuen määrä kohteena olevien tuotteiden painoyksikköä kohden;
- c) määrien mittayksikkö (erät, säiliöt, siilot);
- d) vähimmäismäärä hakemusta kohden;
- e) yksityisen varastoinnin tuen hakuaika;
- f) varastoon viennin ja varastosta poistamisen ajankohdat;
- g) varastointijakson vähimmäis- ja enimmäispituus;
- h) tiedot, jotka on annettava pakkauksissa;
- i) tarvittaessa vakuuden määrä yksikköä kohti.

##### 17 artikla

#### Tukihakemukset

1. Hakemukset on jätettävä käyttäen menetelmää, jonka asianomainen jäsenvaltio on asettanut toimijoiden saataville.

Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat edellyttää, että sähköisesti tehdyissä hakemuksissa on direktiivin 1999/93/EY 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kehittynyt sähköinen allekirjoitus tai sellainen sähköinen allekirjoitus, joka tarjoaa allekirjoitusta vastaavat takeet soveltamalla samoja sääntöjä ja edellytyksiä kuin päätöksessä 2004/563/EY, Euratom ja sen täytäntöönpanosäännöissä vahvistetut säännökset sähköisistä ja digitoituista asiakirjoista.

2. Hakemus on voimassa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) siinä on viittaus tuen määrän vahvistamisesta ennakolta annettuun asetukseen;
- b) siinä on hakijaa koskevat tunnistetiedot: nimi, osoite ja alv-rekisteröintinumero;
- c) siinä ilmoitetaan tuote tarvittaessa asianomaisine CN-koodeineen;
- d) siinä ilmoitetaan tuotteiden määrä;
- e) siinä ilmoitetaan tarvittaessa varastointijakso;
- f) jos tuotteet on jo varastoitu, siinä ilmoitetaan varastointipaikan nimi ja osoite sekä varastointierän tai -säiliön/siilon numero ja tarvittaessa hyväksymisnumero, joka yksilöi tehdaslaitoksen;
- g) siihen ei sisälly hakijan esittämiä muita lisäedellytyksiä kuin tässä asetuksessa ja tuen määrän vahvistamisesta ennakolta annetussa asetuksessa vahvistetut edellytykset;
- h) se esitetään sen jäsenvaltion virallisella kielellä tai jollakin sen jäsenvaltion virallisista kielistä, jossa hakemus jätetään;
- i) hakija on tarvittaessa asettanut vakuuden asetuksen (ETY) N:o 2220/85 III osaston säännösten mukaisesti ja toimittanut todisteen vakuuden asettamisesta.

3. Hakemusten sisältöä ei voida muuttaa niiden jättämisen jälkeen.

#### 18 artikla

##### Ensisijaiset vaatimukset ja vakuudet

1. Kun sovelletaan 17 artiklan 2 kohdan i alakohtaa, asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklan 2 kohdan mukaiset ensisijaiset vaatimukset ovat seuraavat:

- a) sopimuksen tekemiseksi jätettyä hakemusta ei peruuteta;
  - b) varastoon viedään ja siellä pidetään sopimusvarastointijakson ajan vähintään 99 prosenttia, ja vastaavasti lihatuotteiden osalta 90 prosenttia, oliiviöljyn osalta 98 prosenttia ja juustojen osalta 95 prosenttia, sopimuksen alaisesta määrästä sopimuspuolen vastuulla tämän asetuksen 19 artiklan mukaisesti ja tämän asetuksen 22 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun edellytyksiin;
  - c) sovellettaessa 28 artiklan 3 kohtaa liha viedään noudattaen yhtä mainitussa kohdassa säädetyistä kolmesta mahdollisuudesta.
2. Vakuus vapautetaan välittömästi, jos sopimuksen tekemiseksi jätettyjä hakemuksia ei hyväksytä.
3. Vakuudet vapautetaan niiltä määriltä, joiden osalta sopimusvelvoitteet on täytetty.
4. Jos tämän asetuksen 25 artiklan 1 kohdassa vahvistettu varastoon vientiä koskeva määräaika ylitetään, vakuus menetetään asetuksen (ETY) N:o 2220/85 23 artiklan mukaisesti.

#### IV LUKU

##### Sopimukset

#### 19 artikla

##### Sopimusten tekeminen

Sopimukset on tehtävä sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, jonka alueelle tuotteet on varastoitu tai varastoidaan, sekä 8 artiklassa vahvistetut vaatimukset täyttävän tarjouskilpailun voittajan tai hyväksytyin hakijan, jäljempänä 'sopimuspuoli', välillä.

#### 20 artikla

##### Varastointipaikkaa koskevat tiedot

Sen jälkeen, kun jäsenvaltiolta on saatu 14 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu ilmoitus tai 23 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu sopimus on tehty taikka 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua päätök-

set on annettu tiedoksi tai julkaistu, tarjouskilpailun voittajan tai hyväksytyin hakijan on toimitettava jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle

a) varastointipaikan tai -paikkojen nimi ja osoite ja kunkin varastointipaikan osalta sillojen tai erien tai säiliöiden tarkka sijainti ja niitä vastaavat määrät;

b) ilmoitus kunkin erän, joka ei vielä ole varastointipaikassa, varastoon saapumisen päivästä ja tarvittavasta ajanjaksosta sopimuksen alaisen määrän viemiseksi varastoon; kunkin varastointipaikkaan saapuvan erän määrä ja tarkka sijainti on ilmoitettava.

Toimivaltainen viranomainen voi edellyttää, että edellä tarkoitettut tiedot annetaan vähintään kaksi työpäivää ennen kunkin erän varastoon vientiä.

#### 21 artikla

##### Sopimuksen tiedot

Sopimuksen on sisällettävä tämän asetuksen 22 artiklassa säädetyt tiedot ja joko tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annetun asetuksen asiaa koskeissa säännöksissä ja tarjouksessa säädetyt tiedot tai tuen määrän vahvistamisesta ennakoita annettun asetuksen asiaa koskeissa säännöksissä ja hakemuksessa säädetyt tiedot.

#### 22 artikla

##### Sopimuspuolen velvollisuudet

1. Sopimuksessa on määrättävä vähintään seuraavista sopimuspuolen velvoitteista:

a) sopimuspuolen on omaan lukuunsa ja omalla vastuullaan vietävä sopimuksen alainen määrä varastoon ja pidettävä se sopimusvarastointijakson ajan olosuhteissa, joissa liitteessä I tarkoitettujen tuotteiden ominaisuudet säilyvät, korvaamatta tai siirtämättä varastoituja tuotteita varastosta toiseen. Sopimuspuolen perustellusta pyynnöstä toimivaltainen viranomainen voi juustojen osalta kuitenkin sallia varastoitujen tuotteiden siirron. Muiden tuotteiden osalta toimivaltainen viranomainen voi sopimuspuolen perustellusta pyynnöstä sallia varastoitujen tuotteiden siirron ainoastaan erityistapauksissa;

b) sopimuspuolen on säilytettävä tuotteen varastointipaikkaan saapumisen yhteydessä laaditut punnitussasiakirjat;

c) sopimuspuolen on lähetettävä varastointitoimiin liittyvät asiakirjat toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään kuukauden kuluttua 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua varastoonvientipäivästä;

- d) sopimuspuolen on sallittava toimivaltaisen viranomaisen valvoa kaikkina ajankohtina kaikkien sopimuksessa määrättyjen velvoitteiden noudattamista;
- e) sopimuspuolen on tehtävä varastoidut tuotteet helposti käsiteltäviksi ja yksilöllisesti tunnistettaviksi: kukin yksittäisesti varastoitu tuoteyksikkö on varustettava merkinnällä, josta ilmenee varastoonvientipäivä, sopimuksen numero, tuote ja paino.

2. Sopimuspuolen on pidettävä tarkastuksista vastaavan viranomaisen saatavilla kaikki sopimukseen liittyvä asiakirja-aineisto, jonka avulla voidaan varmistua yksityiseen varastointiin sijoitettujen tuotteiden osalta erityisesti seuraavista seikoista:

- a) tarvittaessa hyväksymisnumero, joka yksilöi tehdaslaitoksen ja tuotantojäsenvaltion;
- b) tuotteiden alkuperä ja valmistuspäivä tai sokerin osalta markkinointivuosi, jona se on valmistettu, ja tapauksen mukaan teurastuspäivä;
- c) varastoonvientipäivä;
- d) pakattujen tuotteiden paino ja määrä;
- e) sijainti varastossa ja varaston osoite;
- f) sopimusvarastointijakson oletettu päättymispäivä täydennettynä tosiasiallisella varastosta poistamispäivämäärällä.

Ensimmäisen alakohdan d alakohdan osalta säädetään, että punnitus on tehtävä tosiasiallisesti varastoon viedyille tuotteille, jos liha viedään varastoon paloitteluna taikka osittain tai kokonaan luuttomaksi leikattuna, ja se voidaan tehdä myös paikassa, jossa liha on paloittelu tai leikattu osittain tai kokonaan luuttomaksi. Varastoon vietäviksi tarkoitettuja tuotteita ei voida punnita ennen sopimuksen tekemistä.

3. Sopimuspuoli tai tarvittaessa varaston pitäjä pitää varastokirjanpitoa, joka on saatavilla varastossa ja joka sisältää sopimusnumeroittain

- a) yksityisen varastoinnin alaisten tuotteiden yksilöinnin erä- tai säiliö-/siilokohtaisesti;
- b) varastoon viennin ja varastosta poistamisen päivät;

- c) varastointierittäin tai -säiliöittäin/siiloittain ilmoitetun määrän;

- d) tuotteiden sijainnin varastossa.

### 23 artikla

#### **Ennakolta vahvistettua tukea koskevien sopimusten tekeminen**

1. Jo varastoon vietyjen tuotteiden osalta sopimukset on tehtävä 30 päivän kuluessa 17 artiklan 2 kohdan f alakohdan ilmoituksen vastaanottopäivästä edellyttäen, että 36 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu tuotteiden tukikelpoisuus vahvistetaan tarvittaessa myöhemmin. Jollei tukikelpoisuutta vahvisteta, kyseistä sopimusta on pidettävä mitättömänä.

2. Vielä varastoimattomien tuotteiden osalta toimivaltaisen viranomaisen on annettava jokaiselle hakijalle tiedoksi hakemuksia koskevat päätökset hakemuksen jättämisestä seuraavana viidentenä työpäivänä, sikäli kuin komissio ei tällä välin ole toteuttanut erityisiä toimenpiteitä 3 kohdan mukaisesti; sopimuksen tekopäivä on päivä, jona tässä kohdassa tarkoitettu päätöstä koskeva tiedoksianto lähetetään.

3. Kun kyseessä on naudan-, sian-, lampaan- ja vuohenlihan alalla ennakolta vahvistettu tuki ja kun tilanteen tarkastelun perusteella ilmenee, että tässä asetuksessa käyttöön otettua tukijärjestelmää on käytetty liiallisesti, tai jos liiallisen käytön vaara on olemassa, komissio voi

- a) keskeyttää järjestelmän soveltamisen enintään viiden työpäivän ajaksi; sopimusten tekemiseksi kyseisenä aikana jätettyjä hakemuksia ei hyväksytä;
- b) vahvistaa yhtenäisen alennusprosentin määriille, joita sopimusten tekemiseksi jätetyt hakemukset koskevat, noudattaen samalla tarvittaessa sopimuksen vähimmäismäärää;
- c) hylätä ennen keskeyttämisaikaa tehdyt hakemukset, joiden osalta hyväksymispäätös olisi pitänyt tehdä keskeyttämisaikana.

### 24 artikla

#### **Tarjouskilpailun perusteella myönnettyä tukea koskevien sopimusten tekeminen**

Kaikkien 20 artiklassa tarkoitettujen tietojen toimittamisen jälkeen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava tarjouskilpailun voittajalle, että kaikki tarvittavat tiedot on annettu ja että sopimus katsotaan tehdyksi siitä hetkestä alkaen.



Sopimuksen tekopäivä on päivä, jona jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen antaa sopimuspuolelle ilmoituksen.

#### 25 artikla

##### **Vielä varastoimattomien tuotteiden vienti varastoon**

1. Niiden tuotteiden osalta, jotka viedään varastoon sopimuksen tekemisen jälkeen, sopimuksen alainen määrä on vietävä varastoon 28 päivän kuluessa sopimuksen tekopäivästä.
2. Tuotteet on vietävä varastoon yksittäisinä erinä tai säiliöinä/siiloina, joista kukin vastaa tiettyinä päivinä varastoon vietyä määrää sopimusta ja varastointipaikkaa kohti.
3. Varastoon vienti päättyy sinä päivänä, jona sopimuksen alaisen määrän viimeinen erä tai säiliö/siilo viedään varastoon.

#### 26 artikla

##### **Lihatuotteiden varastoon vientiä koskevat lisäsäännökset**

1. Kun kyseessä on naudanliha, sopimuspuolet voivat toimivaltaisen viranomaisen pysyvässä valvonnassa varastoon viennin aikana paloitella kyseiset tuotteet tai leikata ne kokonaan tai osittain luuttomiksi, jos riittävä määrä ruhoja käsitellään sen tonnimäärän, jolle sopimus on tehty, varastoinnin varmistamiseksi, ja jos kaikki paloitellun tai luuttomaksi leikkaamisen tuloksena syntyvät tuotteet varastoidaan. Sopimuspuolten, jotka haluavat hyödyntää tätä mahdollisuutta, on ilmoitettava tästä toimivaltaiselle viranomaiselle viimeistään päivänä, jona varastoon vienti alkaa.

Toimivaltainen viranomainen voi kuitenkin vaatia, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu ilmoitus tehdään vähintään kaksi työpäivää ennen kunkin yksittäisen erän varastoon vientiä.

Suuria jänteitä, rustoja, luita, rasvanpaloja ja muita lihan paloitelussa ja osittain tai kokonaan luuttomaksi leikkaamisessa syntyviä teurasjätteitä ei saa varastoida.

2. Kun kyseessä ovat lihatuotteet, sopimuksen alaisen määrän kunkin yksittäisen erän varastoon vienti aloitetaan sinä päivänä, jona kyseinen erä asetetaan toimivaltaisen viranomaisen valvontaan. Kyseisenä päivänä todetaan tuoreen jäädytetyn tuotteen nettopaino

- a) varastointipaikalla, jos tuote jäädytetään siellä,
- b) jäädytyspaikalla, jos tuote jäädytetään asianmukaisissa laitoksissa varastointipaikan ulkopuolella;
- c) luuttomaksi leikkaamis- tai paloitellupaikalla, jos liha viedään varastoon luuttomaksi leikattuna tai paloiteltuna.

#### 27 artikla

##### **Sopimusvarastointijakso**

1. Jos tuotteet viedään varastoon sopimuksen tekemisen jälkeen, sopimusvarastointijakso alkaa sitä päivää seuraavana päivänä, jona viimeinen erä tai säiliö/siilo on viety varastoon.
2. Jo varastoon vietyjen tuotteiden osalta sopimusvarastointijakso alkaa sitä päivää seuraavana päivänä, jona toimivaltainen viranomainen vastaanottaa 10 artiklan 2 kohdan f alakohdassa ja 17 artiklan 2 kohdan f alakohdassa tarkoitettut tiedot.
3. Oliiviöljyn osalta sopimusvarastointijakso ei ala ennen kuin säiliöt on sinetöity näytteiden ottamisen jälkeen.
4. Varastointijakson viimeinen päivä voidaan vahvistaa tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annetussa asetuksessa tai tuen määrän vahvistamisesta ennakolta annetussa asetuksessa 9 artiklan 2 kohdan i alakohdan ja 16 artiklan 2 kohdan f alakohdan mukaisesti.

#### 28 artikla

##### **Varastostapoisto**

1. Varastosta poistaminen voi alkaa sopimusvarastointijakson viimeistä päivää seuraavana päivänä tai tapauksen mukaan tuen määrän vahvistamisesta ennakolta tai tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annetussa asetuksessa täsmennetyistä päivämääristä alkaen.

2. Varastosta poistamisen on tapahduttava kokonaisuutena varastointierinä tai toimivaltaisen viranomaisen luvalla tätä pienempinä määrinä.

Edellä 27 artiklan 3 kohdassa ja 36 artiklan 5 kohdan a alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa varastosta poistaminen voi kuitenkin koskea ainoastaan sinetöityä määrää.

3. Voidaan säätää, että kahden kuukauden varastointijakson päättyessä sopimuspuoli voi poistaa varastosta sopimuksen alaisten tuotteiden määrän kokonaan tai osittain, mutta vähintään viisi tonnia sopimuspuolta ja varastointipaikkaa kohden tai, jos käytettävissä on alle viisi tonnia, varastointipaikassa olevan sopimuksen alaisen määrän kokonaisuudessaan edellyttäen, että jokin seuraavista edellytyksistä täyttyy 60 päivän kuluessa tuotteiden poistamisesta varastosta:

- a) tuotteet on viety sellaisinaan yhteisön tullialueen ulkopuolelle;

- b) tuotteet ovat saapuneet sellaisinaan määräpaikkaansa asetuksen (EY) N:o 800/1999 <sup>(1)</sup> 36 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa; tai
- c) tuotteet on sijoitettu sellaisinaan asetuksen (EY) N:o 800/1999 40 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksytyyn muonitusvarastoon.

Sopimusvarastointijakso päättyy kunkin vientiin tarkoitettun yksittäisen erän osalta päivänä, joka edeltää

- a) varastosta poistamisen päivää; tai
- b) vienti-ilmoituksen hyväksymispäivää, jos tuotteita ei ole siirretty.

Tuen määrää vähennetään suhteessa varastointijakson lyhenemiseen soveltamalla komission asetuksen (EY) N:o 1234/2007 195 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen vahvistamia päivittäisiä määriä.

Tämän kohdan soveltamiseksi todiste viennistä esitetään asetuksen (EY) N:o 800/1999 7 ja 8 artiklan mukaisesti niistä tuotteista, joiden vientiin myönnetään tukea.

Ilman tukea vietävistä tuotteista esitetään todiste viennistä asetuksen (EY) N:o 800/1999 8 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa alkuperäisellä T5-valvontakappaleella komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 <sup>(2)</sup> 912 a, 912 b, 912 c, 912 e ja 912 g artiklan mukaisesti. Valvontakappaleen kohdassa 107 on mainittava tämän asetuksen numero.

#### 29 artikla

##### Poistamisilmoitus

Sopimuspuolen on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle 36 artiklan 6 kohdan säännösten mukaisesti ilmoitus aikeestaan poistaa tuotteita varastosta.

Jos ensimmäisen kohdan vaatimusta ei noudateta mutta toimivaltainen viranomainen katsoo, että varastosta poistamisen päivästä ja kyseessä olevista määristä on toimitettu riittävät todisteet 30 päivän kuluessa varastointipaikasta poistamisesta, tukea alennetaan 15 prosenttia ja sitä maksetaan ainoastaan jaksolta, jolta sopimuspuoli toimittaa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymän todisteen siitä, että tuote on ollut sopimusvarastoinnissa.

<sup>(1)</sup> EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11.

<sup>(2)</sup> EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

Jos ensimmäisen kohdan vaatimusta ei noudateta eikä varastosta poistamisen päivästä ja kyseessä olevista määristä ole toimitettu toimivaltaista viranomaista tyydyttäviä riittäviä todisteita 30 päivän kuluessa varastosta poistamisesta, kyseisen sopimuksen osalta ei makseta lainkaan tukea, ja kyseisen sopimuksen osalta asetettu vakuus menetetään tapauksen mukaan kokonaisuudessaan.

#### V LUKU

##### Tuen maksaminen

#### 30 artikla

##### Tuen maksatushakemus

1. Tuki tai, jos on suoritettu 31 artiklan mukaisesti ennakkomaksu, tuen loppusumma on maksettava sopimuspuolen kolmen kuukauden kuluessa sopimusvarastointijakson päättymisestä esittämän maksatushakemuksen perusteella.

2. Jos sopimuspuoli ei pysty toimittamaan tositteita kolmen kuukauden määräajassa, vaikka on toiminut ripeästi saadakseen ne ajoissa, tälle voidaan myöntää lisäaika, joka voi olla yhteensä enintään kolme kuukautta.

3. Sovellettaessa tämän asetuksen 28 artiklan 3 kohdan ensimmäistä alakohtaa tarvittava todiste on esitettävä asetuksen (EY) N:o 800/1999 49 artiklan 2, 4 ja 6 kohdassa säädetyissä määräajoissa.

#### 31 artikla

##### Tuen ennakkomaksu

1. Kun varastointi on jatkunut 60 päivää, tuesta voidaan sopimuspuolen pyynnöstä maksaa kerran ennakko, jos sopimuspuoli asettaa vakuuden, jonka määrä on ennakon määrä 10 prosentilla korotettuna.

2. Ennakkomaksun suuruus ei saa ylittää 90 päivän tai, tapauksen mukaan, kolmen kuukauden varastointiaikaa vastaavan tuen määrää. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan heti kun tuen loppusumma on maksettu.

#### 32 artikla

##### Tuen maksaminen

Tuki tai tuen loppusumma on maksettava 120 päivän kuluessa päivästä, jona tuen maksatushakemus on jätetty, edellyttäen, että sopimusvelvoitteet on täytetty ja lopputarkastus on tehty. Jos meneillään on kuitenkin hallinnollinen tutkinta, maksu suoritetaan vasta, kun tukioikeus on vahvistettu.



## 33 artikla

**Tuen maksaminen naudanliha-alalla suoritetun luuttomaksi leikkaamisen tapauksessa**

1. Jos tosiasiallisesti varastoitu määrä luuttomaksi leikattua lihaa on enintään 67 kilogrammaa 100:aa kilogrammaa käsiteltyä luuttomaksi leikkaamatonta lihaa kohti, tukea ei saa maksaa.
2. Jos tosiasiallisesti varastoitu määrä luuttomaksi leikattua lihaa on suurempi kuin 67 kilogrammaa ja pienempi kuin 75 kilogrammaa 100:aa kilogrammaa käsiteltyä luuttomaksi leikkaamatonta lihaa kohti, tukea vähennetään samassa suhteessa.
3. Tukea ei vähennetä eikä suurenneta, jos tosiasiallisesti varastoitu määrä on vähintään 75 kilogrammaa luuttomaksi leikattua lihaa 100:aa kilogrammaa käsiteltyä luuttomaksi leikkaamatonta lihaa kohti.

## 34 artikla

**Määrän vähentäminen tai tuen ulkopuolelle sulkeminen**

1. Jos sopimusvarastointijaksolla tosiasiallisesti varastoitu määrä on sopimuksen alaista määrää pienempi ja sen suuruus on vähintään 99 prosenttia tästä määrästä, tukea maksetaan tosiasiallisesti varastoidusta määrästä, ylivoimaisia esteitä lukuun ottamatta. Jos toimivaltainen viranomainen kuitenkin toteaa sopimuspuolen toimineen tahallisesti tai huolimattomuuttaan, se voi päättää tehdä tukeen lisävähennyksen tai olla maksamatta tukea.

Sian-, naudan-, lampaan- ja vuohenlihan osalta tuki on maksettava tosiasiallisesti varastoidusta määrästä, jos se on vähintään 90 prosenttia sopimuksen alaisesta määrästä.

Oliiviöljyn osalta tuki on maksettava tosiasiallisesti varastoidusta määrästä, jos se on vähintään 98 prosenttia sopimuksen alaisesta määrästä.

Juuston osalta tuki on maksettava tosiasiallisesti varastoidusta määrästä, jos se on vähintään 95 prosenttia sopimuksen alaisesta määrästä.

2. Jos sopimusvarastointijaksolla tosiasiallisesti varastoitu määrä on 1 kohdassa ilmoitettuja prosenttiosuuksia pienempi muttei alle 80 prosenttia sopimuksen alaisesta määrästä, tosiasiallisesti varastoidulle määrälle maksettava tuki vähennetään puoleen, ylivoimaisia esteitä lukuun ottamatta. Jos toimivaltainen viranomainen kuitenkin toteaa sopimuspuolen toimineen tahallisesti tai huolimattomuuttaan, se voi päättää tehdä tukeen lisävähennyksen tai olla maksamatta tukea.

3. Jos sopimusvarastointijaksolla tosiasiallisesti varastoitu määrä on alle 80 prosenttia sopimuksen alaisesta määrästä, tukea ei makseta lainkaan, ylivoimaisia esteitä lukuun ottamatta.

4. Jos 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu määräaika ylitetään yli 10 päivällä, tukea ei myönnetä.

5. Jos varastoinnin aikana tai varastosta poistamisen yhteydessä tehdyissä tarkastuksissa todetaan viallisia tuotteita, kyseistä määrää ei makseta tukea. Jäljelle jäävän tukikelpoisen varastointierän määrän on oltava vähintään yhtä suuri kuin tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annetussa asetuksessa tai tuen vahvistamisesta ennakolta annetussa asetuksessa säädetty vähimmäismäärä. Samaa sääntöä sovelletaan siihen varastointierän osaan, joka poistetaan varastosta ennen varastoinnin vähimmäisajan päättymistä tai ennen ensimmäistä sallittua varastosta poistamisen päivää, jos tällaisesta päivämäärästä säädetään tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annetussa asetuksessa tai tuen määrän vahvistamisesta ennakolta annetussa asetuksessa.

Viallisia tuotteita ei oteta huomioon laskettaessa 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettua tosiasiallisesti varastoitua määrää.

6. Jos sopimuspuoli ei noudata sovitun varastointiajan päättymistä, kun päättymisaika on vahvistettu 27 artiklan 4 kohdan mukaisesti, tai 28 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua kahden kuukauden määräaikaan varastoidun määrän kokonaisuuden osalta, jokainen luvaton kalenteripäivä vähentää tukea kyseisen sopimuksen osalta 10 prosentilla, ylivoimaisia esteitä lukuun ottamatta. Vähennys voi kuitenkin olla enintään 100 prosenttia tuen määrästä.

## VI LUKU

**Tiedonannot**

## 35 artikla

**Jäsenvaltioiden komissiolle toimittamia tiedonantoja koskevat velvoitteet**

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle
  - a) vähintään kerran viikossa varastointijakson mukaan eriteltynä tuotteet ja määrät, joiden osalta sopimuksia on tehty edeltävällä viikolla ja tarvittaessa ne tuotemäärät, joiden osalta hakemuksia sopimusten tekemiseksi on jätetty;
  - b) viimeistään kunkin kuukauden lopussa edellisen kuukauden osalta
    - i) kyseisen kuukauden aikana varastoon viedyt ja varastosta poistetut tuotemäärät tarvittaessa luokkien mukaan eriteltynä;
    - ii) kyseisen kuukauden lopussa varastossa olleet tuotemäärät tarvittaessa luokkien mukaan eriteltynä;

iii) tuotemäärät, joiden osalta sopimusvarastointijakso on päättynyt;

iv) asetuksen (EY) N:o 1234/2007 43 artiklan d kohdan ii ja iii alakohdan mukaisesti lyhennetyt tai pidennetyt varastointijakson ollessa kyseessä tuotteet ja määrät, joiden varastointijaksoa on muutettu sekä ennakoituiden ja muutettujen varastosta poistamisen kuukaudet.

2. Komissio toimittaa jäsenvaltioille mallit kaikkia ilmoituksia varten.

3. Ilmoituksia koskevat yksityiskohtaisemmat tiedot annetaan tuen määrän vahvistamisesta ennakolta annettavissa asetuksissa tai tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta annettavissa asetuksissa.

#### VII LUKU

### Tarkastukset ja seuraamukset

#### 36 artikla

#### Tarkastukset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen tämän asetuksen noudattamisen. Kyseisten toimenpiteiden on sisällettävä kaikki tukihakemusten hallinnolliset tarkastukset, joita on täydennettävä paikalla tehtävillä tarkastuksilla 2–8 kohdan mukaisesti.

2. Tarkastuksista vastaavan viranomaisen on tehtävä varastoon tuotavien tuotteiden tarkastukset

a) lihatuotteiden osalta varastoon tuotaessa;

b) oliiviöljyn osalta ennen säiliöiden sinetöimistä;

c) muiden tuotteiden osalta 30 päivän kuluessa varastoonvientiä varten tai varastoon jo vietyjen tuotteiden osalta 10 artiklan 2 kohdan f alakohdassa tai 17 artiklan 2 kohdan f alakohdassa tarkoitettujen ilmoitusten vastaanottopäivästä.

Sen varmistamiseksi, että varastoidut tuotteet ovat tukikelpoisia, vähintään viidelle prosentille varastoon viedyistä määristä on tehtävä edustavat fyysiset tarkastukset, jotta varmistetaan, että kaikki varastointierät vastaavat muun muassa tuotteiden painon, tunnistetietojen, luonteen ja koostumuksen osalta sopimuksen tekemistä koskevassa hakemuksessa olevia tietoja, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 26 artiklan, 27 artiklan 3 kohdan ja tämän artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdan soveltamista.

3. Edellä 2 kohdassa säädettyä 30 päivän määräaika voidaan jäsenvaltion asianmukaisesti perustelemista syistä pidentää 15 päivällä.

4. Jos tarkastuksissa käy ilmi, etteivät varastoidut tuotteet vastaa liitteessä I mainittuja laatuvaatimuksia, 9 artiklan 2 kohdan h alakohdassa ja 16 artiklan 2 kohdan i alakohdassa tarkoitettu vakuus menetetään, jos se on asetettu.

5. Tarkastuksista vastaavan viranomaisen on

a) sinetöitävä sopimukseen, varastointierään tai pienempään määrään liittyvät tuotteet 2 kohdassa säädetyn tarkastuksen yhteydessä; tai

b) tehtävä ennalta ilmoittamaton tarkastus varmistaakseen, että sopimuksen alainen määrä on varastointipaikassa.

Ensimmäisen alakohdan b alakohdassa tarkoitettujen tarkastusten on vastattava vähintään 10:tä prosenttia sopimuksen alaisesta kokonaismäärästä, ja sen on oltava edustava. Tällaisiin tarkastuksiin on kuuluttava 22 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen varastokirjanpidon sekä punnitustodisteiden ja rahtitavarakirjojen kaltaisten tositteiden tutkinta, samoin kuin tuotteiden painon, tyyppin ja tunnistetietojen tarkastus, joka tehdään vähintään viidelle prosentille ennalta ilmoittamattoman tarkastuksen kohteena olevasta määrästä.

6. Sopimusvarastointijakson päättyessä tarkastuksista vastaavan viranomaisen on tehtävä kunkin sopimuksen osalta otanta-tarkastus varastossa olevien tuotteiden painon ja tunnistetietojen todentamiseksi. Tätä tarkastusta varten sopimuspuolen on ilmoitettava toimivaltaiselle elimelle kyseinen varastointierät tai -säiliöt/siilot vähintään viisi työpäivää ennen

a) sopimusvarastoinnin enimmäisjakson päättymistä; tai

b) varastosta poistamisen alkamista, jos tuotteet poistetaan ennen sopimusvarastoinnin enimmäisjakson päättymistä.

Jäsenvaltiot voivat hyväksyä viittä työpäivää lyhyemmän määräajan.

7. Jos sovelletaan 5 kohdan a alakohdan mukaista vaihtoehtoa, sopimusvarastointijakson päättyessä on varmistettava, että sinetit ovat paikoillaan ja ehjiä. Sinetöinnistä tai tavaroiden käsittelestä aiheutuvat kustannukset ovat sopimuspuolen vastuulla.

8. Kaikki näytteet tuotteiden laadun ja koostumuksen todentamiseksi on otettava tarkastuksista vastaavan viranomaisen toimihenkilöiden toimesta tai näiden läsnä ollessa.

Fyysinen tarkastus tai painon todentaminen on suoritettava siten, että kyseiset toimenhaltijat ovat läsnä punnituksessa.

Kaikki kyseisten toimenhaltijoiden tarkastamat varasto- ja liikekirjanpitoon liittyvät sekä muut asiakirjat on kirjausketjua varten leimattava tai parafoitava tarkastuskäynnin aikana. Atk-tietueita todennettaessa niistä on tulostettava yksi kappale tarkastuskansiossa säilytettäväksi.

### 37 artikla

#### Kertomukset

1. Tarkastuksista vastaavan viranomaisen on laadittava tarkastuskertomus kustakin paikalla tehdystä tarkastuksesta. Kertomuksessa on kuvailtava tarkastettuja seikkoja tarkoin.

Kertomuksessa on esitettävä

- a) tarkastuksen alkamispäivä ja -aika;
- b) yksityiskohtaiset tiedot annetusta ennakoilmoituksesta;
- c) tarkastuksen kesto;
- d) läsnä olleet vastuuhenkilöt;
- e) tehtyjen tarkastusten luonne ja laajuus sekä yksityiskohtaiset tiedot tarkastelluista asiakirjoista ja tuotteista;
- f) havainnot ja päätelmät;
- g) jatkotoimenpiteiden mahdollinen tarve.

Kertomuksen on oltava vastuullisen toimenhaltijan ja sopimuspuolen tai tarvittaessa varaston pitäjän allekirjoittama ja sen on sisällyttävä maksuasiakirjaan.

2. Jos merkittäviä säännönvastaisuuksia ilmenee viidessä prosentissa tai sitä suuremmassa osuudessa tarkastetuista saman sopimuksen alaisista tuotemääristä, tarkastuksia laajennetaan otamalla tarkastuksista vastaavan viranomaisen määräämä suurempi näyte.

3. Tarkastuksista vastaavan viranomaisen on kirjattava kaikki noudattamatta jättämiset sellaisten vakavuuteen, laajuuteen, kestoon ja toistuvuuteen liittyvien kriteerien perusteella, jotka voivat johtaa 38 artiklan 1 kohdan mukaiseen poissulkemiseen ja/tai kyseisen artiklan 4 kohdan mukaiseen aiheettomasti maksetun tuen takaisin perimiseen tarvittaessa korkoineen.

### 38 artikla

#### Seuraamukset

1. Jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen havaitsee, että tarjouksentekijän tai hakijan tästä asetuksesta johtuvien oikeuksien saamiseksi esittämä asiakirja sisältää virheellisiä tietoja ja jos kyseiset virheelliset tiedot ovat oikeuden myöntämisen kannalta ratkaisevia, toimivaltaisen viranomaisen on suljettava tarjouksentekijä tai hakija yksityisen varastoinnin tuen myöntämismenettelyn ulkopuolelle sen tuotteen osalta, josta virheellisiä tietoja on annettu, yhden vuoden ajaksi siitä kun sääntöjenvastaisuuden vahvistamista koskeva lopullinen hallinnollinen päätös on tehty.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyä poissulkemista ei sovelleta, jos tarjouksentekijä tai hakija todistaa toimivaltaista viranomaista tyydyttävällä tavalla, että kyseisessä kohdassa tarkoitettu tilanne johtuu ylivoimaisesta esteestä tai ilmeisestä virheestä.

3. Aiheettomasti maksettu tuki on perittävä asianomaisilta toimijoilta takaisin korkoineen. Komission asetuksen (EY) N:o 796/2004 <sup>(1)</sup> 73 artiklassa vahvistettuja sääntöjä sovelletaan soveltuvin osin.

4. Tässä artiklassa säädettyjen hallinnollisten seuraamusten täytäntöönpano ja perusteettomasti maksettujen määrien takaisinperintä eivät vaikuta sääntöjenvastaisuuksien ilmoittamiseen komissiolle komission asetuksen (EY) N:o 1848/2006 <sup>(2)</sup> mukaisesti.

### VIII LUKU

#### Muutokset, kumoamiset ja loppusäännökset

### 39 artikla

#### Asetuksen (EY) N:o 562/2005 muuttaminen

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 562/2005 1 artiklan 2 kohta ja 3 artikla.

### 40 artikla

#### Asetuksen (EY) N:o 952/2006 muuttaminen

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 952/2006 VI a luku.

Sitä sovelletaan kuitenkin edelleen poistetun luvun mukaisesti vuonna 2008 tehtyihin sopimuksiin.

<sup>(1)</sup> EUVL L 141, 30.4.2004, s. 18.

<sup>(2)</sup> EUVL L 355, 15.12.2006, s. 56.

*41 artikla***Asetuksen (EY) N:o 105/2008 muuttaminen**

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 105/2008 III luku.

Sitä sovelletaan kuitenkin edelleen poistetun luvun mukaisesti vuonna 2008 tehtyihin sopimuksiin.

*42 artikla***Kumoamiset**

Kumotaan asetukset (EY) N:o 3444/90, (EY) N:o 907/2000, (EY) N:o 2153/2005, (EY) N:o 6/2008 ja (EY) N:o 85/2008. Niitä sovelletaan kuitenkin edelleen sopimuksiin, jotka on tehty kumottujen asetusten mukaisesti ennen tämän asetuksen voimaantuloa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä elokuuta 2008.

Kumotaan asetus (EY) N:o 2659/94. Sitä sovelletaan kuitenkin edelleen kumotun asetuksen mukaisesti ennen 1 päivää maaliskuuta 2009 tehtyihin sopimuksiin.

Kumotaan asetus (EY) N:o 414/2008. Sitä sovelletaan kuitenkin edelleen kumotun asetuksen mukaisesti markkinointivuonna 2008/2009 tehtyihin sopimuksiin.

*43 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*Komission puolesta*

Mariann FISCHER BOEL

*Komission jäsen*

## LIITE I

## LAATUVAATIMUKSET

Tukea olisi myönnettävä ainoastaan sellaisten yhteisöstä peräisin olevien tuotteiden yksityiseen varastointiin, jotka ovat laadultaan virheettömiä, kunnollisia ja myyntikelpoisia ja joille on asetettava laatuvaatimukset.

Yksityisen varastoinnin tukeen oikeutettujen tuotteiden radioaktiivisuustasot eivät saa ylittää yhteisön lainsäädännössä tarvittaessa säädettyjä enimmäistasoja. Tuotteiden radioaktiivisen saastunnan määrä tarkastetaan ainoastaan, jos tilanne niin vaatii, ja tarpeellisen ajan kuluessa. Tarvittaessa tarkastustoimenpiteiden kesto ja laajuus määritellään asetuksen (EY) N:o 1234/2007 195 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

**I Liha**

Yksityisen varastoinnin tukea voidaan myöntää ainoastaan lihalle, joka täyttää seuraavat vaatimukset:

- a) naudanliha, joka on luokiteltu neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1183/2006 <sup>(1)</sup> vahvistetun yhteisön ruhojen luokittelusteikon mukaisesti ja varustettu tunnusmerkinnällä komission asetuksen (EY) N:o 1669/2006 <sup>(2)</sup> 4 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti;
- b) alle 12 kuukauden ikäisten karitsojen ruhot ja ruhojen palat, jotka on saatu neuvoston asetuksen (EY) N:o 21/2004 <sup>(3)</sup> mukaisilla tunnusmerkinnöillä varustetuista eläimistä;
- c) se on saatu eläimistä, jotka on kasvatettu yhteisössä naudanlihan osalta vähintään viimeisten kolmen kuukauden ajan ja sianlihan sekä lampaan- ja vuohenlihan osalta vähintään viimeisten kahden kuukauden ajan sekä teurastettu enintään 10 päivää ennen tuotteiden varastoon viennin päivää;
- d) se on saatu eläimistä, jotka on kasvatettu voimassa olevien eläinlääkintävaatimusten mukaisesti;
- e) sille on myönnetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 <sup>(4)</sup> liitteessä II olevassa I jaksossa tarkoitettu terveysmerkintä;
- f) sillä ei ole ominaisuuksia, joiden vuoksi se olisi varastointiin tai myöhempään käyttöön kelpaamatonta;
- g) sitä ei ole saatu kiireellisten toimenpiteiden vuoksi teurastetuista eläimistä;
- h) se on vietävä varastoon tuoreena ja varastoitava jäädytettynä.

**II Juustot****1. Grana padano-, parmigiano reggiano- ja provolone-juustot**

Yksityisen varastoinnin tukea voidaan myöntää ainoastaan seuraavanlaisille juustoille:

- a) niillä on asetuksen (EY) N:o 1234/2007 28 artiklan b alakohdassa säädetty vähimmäisikä sopimuksen kohteena olevan varastoinnin alkamispäivänä, ja niistä ei ole aikaisempaa varastointisopimusta;
- b) niiden kukin erä on vähintään kahden tonnin painoinen;
- c) niihin leimataan lähtemättömällä tavalla
  - i) jäsenvaltion nimeämän elimen tekemä merkintä;
  - ii) sen tehdaslaitoksen yksilöivä numero, jossa ne on tuotettu;
  - iii) valmistuskuukausi, mahdollisesti koodina;
  - iv) erityinen varastointimerkki, joka kiinnitetään silloin, kun juustot tuodaan varastoon, erottamaan ne sellaisista juustoista, joilla ei ole varastointisopimusta.

<sup>(1)</sup> EUVL L 214, 4.8.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 312, 11.11.2006, s. 6.

<sup>(3)</sup> EUVL L 5, 9.1.2004, s. 8.

<sup>(4)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22.

2. Varastointia kestävät juustot, pecorino romano, kefalotyri ja kasseri

Yksityisen varastoinnin tukea voidaan myöntää ainoastaan

- a) kokonaisille juustoille;
- b) yhteisössä valmistetuille juustoille
  - i) joihin on merkitty lähtemättömästi yritys, jossa ne on valmistettu sekä valmistuspäivä ja -kuukausi; merkinnät voivat olla koodin muodossa;
  - ii) jotka ovat läpäisseet laatutarkastuksen, jonka perusteella vahvistetaan niiden luokittelu kypsytämisen jälkeen.

### III Voi

Yksityisen varastoinnin tukea voidaan myöntää ainoastaan sellaiselle voille, joka on tuotettu asetuksen (EY) N:o 105/2008 4 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdan säännösten mukaisesti hyväksytyssä yrityksessä hakemuspäivää tai tarjouksen jättöpäivää edeltäneiden 28 päivän aikana.

Voipakkauksessa on oltava ainakin seuraavat tiedot, tapauksen mukaan koodina:

- a) tehdaslaitoksen ja tuotantojäsenvaltion tunnistenumero;
- b) tuotantopäivä;
- c) varastoonvientipäivä;
- d) tuotantoerän numero;
- e) maininta "suolattu", jos on kyse asetuksen (EY) N:o 1234/2007 28 artiklan a kohdan ii alakohdassa tarkoitettusta voista;
- f) nettopaino.

Jäsenvaltiot voivat luopua velvoitteesta merkitä varastoonvientipäivä pakkaukseen edellyttäen, että varaston pitäjä sitoutuu pitämään rekisteriä, johon ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut tiedot kirjataan varastoonvientipäivänä.

### IV Sokeri

Sokerin, josta tarjous tai hakemus esitetään, on oltava

- a) valkoista kristallisokeria irtotavarana ja/tai suursäkeissä (800 kg tai enemmän) ja/tai 50 kg:n säkeissä;
- b) tuotettu kiintiössä samana markkinointivuonna, jona tarjous tai hakemus tehdään, lukuun ottamatta markkinoilta poistettua, siirrettyä tai julkiseen interventioon tarjottua valkoista sokeria;
- c) laadultaan virheetöntä, kunnollista ja myyntikelpoista, vapaasti juoksevaa ja kosteuspitoisuudeltaan enintään 0,06 prosenttia.

## LIITE II

**MUUHUN JÄSENVALTIOON KUIN TUOTANTOJÄSENVALTIOON VARASTOITU VOI**

Jos voi on varastoitu muuhun kuin sen tuotantojäsenvaltioon, varastointisopimusta tehtäessä on esitettävä todistus.

Todistuksessa on oltava tehtaan ja tuotantojäsenvaltion yksilöivä numero, tuotantopäivä ja tuotantoerän numero sekä vahvistus siitä, että voi on tuotettu hyväksytyssä yrityksessä, jossa on tehty tarkastuksia sen todentamiseksi, että voi on tuotettu asetuksen (EY) N:o 1234/2007 6 artiklan 2 kohdan b ja d alakohdassa tarkoitettua kermasta tai maidosta.

Tuotantojäsenvaltion toimivaltaisen elimen on toimitettava todistus 50 päivän kuluessa voim varastoonvientipäivästä.

Jos voi on varastoitu muuhun jäsenvaltioon kuin tuotantojäsenvaltioon, varastointisopimus on tehtävä 60 päivän kuluessa hakemuksen kirjaamispäivästä edellyttäen, että 36 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu voim tukikelpoisuus vahvistetaan tarvittaessa myöhemmin. Jollei tukikelpoisuutta vahvisteta, kyseistä sopimusta on pidettävä mitättömänä.

Jos tuotantojäsenvaltio on tehnyt voim luonnetta ja koostumusta koskevat tarkastukset, todistuksessa on oltava myös näiden tarkastusten tulokset ja vahvistus siitä, että kyseinen tuote on asetuksen (EY) N:o 1234/2007 28 artiklan a kohdan i ja ii alakohdassa tarkoitettua voita. Tällöin pakkaus on suljettava tuotantojäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen numeroimalla etiketillä. Todistuksessa on mainittava etiketin numero.

---

## LIITE III

## TIETOJEN TOIMITTAMINEN

## A. Oliiviöljy

- a) Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään joka keskiviikko asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä XVI lueteltujen öljyjen eri laatuluokkien osalta edellisellä viikolla todetut keskimääräiset hinnat niiden alueella sijaitsevilla edustavilla pääasiallisilla markkinoilla.
- b) Jäsenvaltioiden on lähetettävä komissiolle ennen 31 päivää elokuuta ennuste oliiviöljyn ja syötäväksi tarkoitettujen oliivien kokonaistuotannosta tulevana markkinointivuonna ja lopullinen arvio oliiviöljyn ja syötäväksi tarkoitettujen oliivien kokonaistuotannosta edellisenä markkinointivuonna.
- c) Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kunkin markkinointivuoden syyskuusta toukokuuhun viimeistään kunkin kuukauden viidentenätoista päivänä kuukausittainen arvio kyseisen markkinointivuoden alusta tuotetun oliiviöljyn ja tuotettujen syötäväksi tarkoitettujen oliivien määristä sekä b alakohdassa mainitun ennusteen päivitys.
- d) Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön soveltuvimmaksi katsomansa tietojenkeruujärjestelmä b ja c alakohdassa säädettyjen tietojen saamiseksi ja käsittelemiseksi ja vahvistettava tarvittaessa kyseisiä oliivialan toimijoita koskevat tietojen toimittamisvelvollisuudet.
- e) Edellä a, b ja c kohdassa tarkoitettut tiedot on lähetettävä komission toimittamilla lomakkeilla.
- f) Komissio voi käyttää myös muita tietolähteitä.

## B. Naudanliha

Täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten ruhojen R3-laatuokkana ilmaistun yhteisön markkinoiden keskihinnan laskeminen

- a) A-luokan kansallinen markkinoiden keskihinta R3-laatuokkana ilmaistuna, asetuksen (EY) N:o 1669/2006 3 artiklan a alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti laskettuna.
- b) C-luokan kansallinen markkinoiden keskihinta R3-laatuokkana ilmaistuna, asetuksen (EY) N:o 1669/2006 3 artiklan a alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti laskettuna.
- c) A/C-luokan kansallinen markkinoiden keskihinta = a ja b kohdan painotettu keskiarvo, kun painotus perustuu kunkin luokan teurastusten määrään suhteessa A/C-luokan kansalliseen teurastusten kokonaismäärään.
- d) A/C-luokan yhteisön markkinoiden keskihinta = c kohdan painotettu keskiarvo, kun painotus perustuu A/C-luokan teurastusten määrään kussakin jäsenvaltiossa suhteessa A/C-luokan yhteisön teurastusten kokonaismäärään.



## LIITE IV

**OLIIVIÖLJYALAN TOIMIJOIHIN SOVELLETTAVAT EDELLYTYKSET**

Oliiviöljyalan toimijoiden on kuuluttava johonkin seuraavista luokista:

- a) tuottajaorganisaatio, joka koostuu vähintään 700 oliivinviljelijästä, kun on kyse organisaatiosta, joka toimii sekä oliivien ja oliiviöljyn tuotannon että kaupan pitämisen alalla;
- b) tuottajaorganisaatio, joka edustaa vähintään 25:tä prosenttia sijaintialueensa oliivinviljelijöistä tai oliivintuotannosta;
- c) useilta talousalueilta peräisin olevien tuottajaorganisaatioiden yhteenliittymät, jotka koostuvat vähintään kymmenestä a ja b alakohdassa tarkoitettua tuottajaorganisaatiosta tai tuottajaorganisaatioiden määrästä, joka edustaa vähintään viittä prosenttia kyseisen jäsenvaltion oliiviöljyn tuotannosta;
- d) puristamo, jonka laitteilla voidaan uuttaa vähintään kaksi tonnia öljyä kahdeksan tunnin työpäivän aikana ja joka on kahden edellisen markkinointivuoden kuluessa tuottanut yhteensä vähintään 500 tonnia neitsytoliiviöljyä;
- e) pakkausyritys, jonka kapasiteetti riittää pakkaamaan yhden jäsenvaltion alueella vähintään kuusi tonnia öljyä kahdeksan tunnin työpäivän aikana ja joka on kahden edellisen markkinointivuoden kuluessa pakannut yhteensä vähintään 500 tonnia oliiviöljyä.

Jos yksi tai useampi oliivien ja oliiviöljyn tuotannon tai hyödyntämisen alalla toimiva tuottajaorganisaatio on toisen alakohdan a alakohdassa tarkoitetun organisaation jäsen, kyseisellä tavoin ryhmittyneet oliivinviljelijät otetaan huomioon yksittäin 700 oliivinviljelijän vähimmäismäärän laskentaa varten.

Oliiviöljyalan toimijat eivät ole tukikelpoisia, jos

- a) toimivaltaiset viranomaiset ovat nostaneet toimijoita vastaan syytteen asetusten (EY) N:o 865/2004 ja (EY) N:o 1234/2007 mukaisista sääntöjenvastaisuuksista;
- b) toimijoille on langetettu seuraamuksia neuvoston asetuksessa N:o 136/66/ETY<sup>(1)</sup> säädetyn tuotantotukijärjestelmän rikkomisesta markkinointivuonna 2002/2003, 2003/2004 tai 2004/2005;
- c) toimijoille on langetettu seuraamuksia neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1638/98<sup>(2)</sup> säädetyn oliivialan toimijoiden organisaatioiden toimintaohjelmien rahoitusjärjestelmän rikkomisesta markkinointivuosina 2002/2003, 2003/2004 ja 2004/2005.

<sup>(1)</sup> EYVL 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EYVL L 210, 28.7.1998, s. 32.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 827/2008,****annettu 20 päivänä elokuuta 2008,****asetuksessa (EY) N:o 1109/2007 markkinointivuodeksi 2007/2008 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansien maiden kanssa käytävän sokerialan kaupan osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 36 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2007/2008 vah-

vistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1109/2007 <sup>(3)</sup>. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EY) N:o 816/2008 <sup>(4)</sup>.

- (2) Tällä hetkellä komission käytettävissä olevien tietojen perusteella mainittuja määriä on muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit, jotka on vahvistettu markkinointivuodeksi 2007/2008 asetuksessa (EY) N:o 1109/2007, muutetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä elokuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

<sup>(2)</sup> EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 514/2008 (EUVL L 150, 10.6.2008, s. 7).

<sup>(3)</sup> EUVL L 253, 28.9.2007, s. 5.

<sup>(4)</sup> EUVL L 220, 15.8.2008, s. 14.

## LIITE

**Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 21 päivästä elokuuta 2008 alkaen**

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	24,91	3,84
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	24,91	9,08
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	24,91	3,68
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	24,91	8,65
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	26,80	11,83
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	26,80	7,31
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	26,80	7,31
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,27	0,38

<sup>(1)</sup> Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 (EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1) liitteessä I olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

<sup>(2)</sup> Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä I olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

<sup>(3)</sup> Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## KOMISSIO

## EUROOPAN YHTEISÖJEN SIIRTOTYÖLÄISTEN SOSIAALITURVAN HALLINTOTOIMIKUNTA

**PÄÄTÖS N:o 208,**

**tehty 11 päivänä maaliskuuta 2008,**

**yhteisten puitteiden vahvistamisesta eläkehakemuksista päättämistä koskevien tietojen keräämiselle**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2008/683/EY)

SIIRTOTYÖLÄISTEN SOSIAALITURVAN HALLINTOTOIMIKUNTA, joka

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 <sup>(1)</sup> 81 artiklan d alakohdan, jonka mukaan hallintotoimikunnan tehtävänä on edistää ja kehittää jäsenvaltioiden yhteistyötä uudenaikaistamalla tiedonvaihdossa tarvittavia menettelyjä erityisesti mukauttamalla toimielinten välinen tiedonkulku telemaattiseen tiedonvaihtoon ja ottaen huomioon tietojenkäsittelyn kehitys kussakin jäsenvaltiossa; uudenaikaistamisen tarkoituksena on ennen kaikkea nopeuttaa etuuksien myöntämistä,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 574/72 <sup>(2)</sup> 117 artiklan, jonka mukaan hallintotoimikunta mukauttaa täytäntöönpanoasetuksen 117 c artiklassa tarkoitettujen teknisten toimikunnan tutkimusten ja ehdotusten perusteella asiakirjojen mallit sekä asetuksen ja täytäntöönpanoasetuksen soveltamisen edellyttämät tietojen siirtokeinot ja -menettelyt uuden tietojenkäsittelytekniikan mukaisiksi,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On aiheellista hankkia määrällistä ja laadullista perustietoa, joka auttaa hallintotoimikuntaa arvioimaan, missä määrin teknisen toimikunnan työ edistää etuuksien myöntämisen nopeuttamista.
- (2) Koska saatavissa olevat tiedot poikkeavat toisistaan eri jäsenvaltioissa, niiden vertailu on ongelmallista. Tilastotietojen keräämisestä ei pitäisi koitua jäsenvaltioille kohtuutonta ja tarpeetonta rasitetta.

<sup>(1)</sup> EYVL L 149, 5.7.1971, s. 2. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1992/2006 (EUVL L 392, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 74, 27.3.1972, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 101/2008 (EUVL L 31, 5.2.2008, s. 15).

- (3) Tarkoituksena on kerätä keskeisiä perustietoja vanhuuseläkehakemusten käsittelemisestä ja niistä päättämisestä, jotta voidaan saada tarkempia tietoja kunkin jäsenvaltion tilanteesta ja erityisesti siitä, missä kunkin jäsenvaltion järjestelmän ja menettelyjen kapeikot sijaitsevat, jakaa parhaita käytäntöjä koskevia tietoja ja kehittää ideoita siitä, kuinka käsittelyaikoja voitaisiin lyhentää, ja vahvistaa selkeitä viitearvoja, joihin kukin jäsenvaltio voi verrata omaa suoritustasoaan.
- (4) On näin ollen aiheellista vahvistaa laajat yhteiset puitteet eläkehakemuksista päättämistä koskevien tietojen keräämiselle. Toimivaltaisten viranomaisten olisi annettava tätä tarkoitusta varten täsmälliset ohjeet kansallisille laitoksille.
- (5) Toimivaltaisten laitosten olisi pidettävä mielessä sosiaaliturvatietojen sähköisen vaihtojärjestelmän EESSIn kehittäminen ja tuleva käyttöönotto, kun ne suunnittelevat ja ottavat käyttöön sisäisiä järjestelmiään, joilla kerätään tietoja eläkehakemusten käsittelystä ja niistä päättämisestä.
- (6) Puheena olevien laajojen yhteisten puitteitten vahvistamisesta tehdyn päätöksen N:o 182 voimassaolo päättyi 1 päivänä tammikuuta 2006,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten (tai nimettyjen toimivaltaisten laitosten, jos jäsenvaltiossa on useita toimivaltaisia laitoksia) olisi tarvittavin toimenpitein varmistettava jäljempänä 5 kohdassa yksilöityjen tietojen kerääminen ja toimittaminen.
2. Kunkin vuoden tammikuussa olisi toimitettava edellisvuotta koskevat tiedot asetuksen (ETY) N:o 574/72 117 c artiklassa säädetyille tekniselle toimikunnalle.
3. Teknisen toimikunnan sihteeristölle annetaan tehtäväksi koordinoida tietojen keräämistä ja laatia siitä teknisen toimikunnan hyväksymä vuositiivistelmä hallintotoimikunnalle.
4. Tietoja kerätään ainoastaan vanhuuseläkkeistä, joiden hakijat asuvat toisessa jäsenvaltiossa, ja niistä olisi käytävä ilmi seuraavat seikat:
  - a) Asuinjäsenvaltion käsittelevän laitoksen reagointiaika (eli aika, jonka kuluessa käsittelevä laitos ilmoittaa toimivaltaiselle laitokselle siitä, että toimivaltaiselle laitokselle on jätetty eläkehakemus). Tässä päätöksessä tarkoitetaan 'käsittelevällä laitoksella' hakijan asuinjäsenvaltion laitosta, joka on vastuussa lomakkeen E 202 täyttämistä, ja 'toimivaltaisella laitoksella' sen jäsenvaltion laitosta, johon täytetty lomake E 202 toimitetaan ja joka on vastuussa hakemuksen käsittelystä.
  - b) Käsittelyaika toimivaltaisessa laitoksessa (eli aika, jonka kuluessa toimivaltainen laitos antaa lopullisen päätöksen).
  - c) Kokonaiskäsittelyaika asianomaisissa kahdessa jäsenvaltiossa (eli aika, joka hakijan on odotettava lopullisen päätöksen antamista alkaen siitä ajankohdasta, jona hakemus jätettiin käsittelevälle laitokselle).

*Huomautus:* viittausta "lomakkeeseen E 202" pidetään soveltuvin osin viittauksena asianomaiseen rakenteelliseen sähköiseen asiakirjaan (SED), kun EESSI-hankkeen sähköiset vaihdot aloitetaan.

5. Kerätyistä tiedoista olisi käytävä ilmi seuraavat seikat:
- a) keskimääräinen, lyhin ja pisin aika, joka käsittelevältä laitokselta on edeltävien 12 kuukauden aikana kulunut vanhuuseläkehakemusten lähettämiseen toimivaltaiselle laitokselle;
  - b) keskimääräinen, lyhin ja pisin aika, joka toimivaltaiselta laitokselta on edeltävien 12 kuukauden aikana kulunut lopullisen vanhuuseläkepäätöksen antamiseen tapauksissa, joissa hakija asuu muussa jäsenvaltiossa;
  - c) toimivaltaisen laitoksen lyhyt selvitys, jonka avulla voidaan asettaa tiedot yhteyksiinsä ja selvittää niihin hakemuksiin liittyviä seikkoja, joissa päätöksenteko on kestänyt lyhimpään tai pisimpään;
  - d) toimivaltaisen laitoksen lyhyt selvitys, jossa käsitellään käytettyjä menetelmiä, mahdollisen otannan käyttöä, otoksen kokoa, katetun ajanjakson pituutta, tarkasteltujen tapausten lukumäärää jne.
6. Tietoja aletaan kerätä mikäli mahdollista tammikuussa 2008, jotta ne voitaisiin toimittaa tekniselle toimikunnalle ensimmäisen kerran tammikuussa 2009.
7. Kukin jäsenvaltio toimittaa tietonsa tekniselle toimikunnalle, jotta voidaan edistää kokemusten vaihtoa ja parhaiden käytänteiden tekemistä tunnetuiksi.
8. Tietojen keräämisessä ja hyödyntämisessä käytettävää järjestelmää tarkastellaan kunkin vuoden lopussa, ja tarvittaessa suositellaan parannuksia.
9. Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2008.

Hallintotoimikunnan puheenjohtaja  
Jana LOVŠIN

---

## IV

(Muut säädökset)

## EUROOPAN TALOUSALUE

## ETA:N SEKAKOMITEA

## ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o 40/2008,

tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,

## ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 1/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Päätöksen 93/52/ETY muuttamisesta Romanian julistamiseksi virallisesti vapaaksi luomistaudista (*B. melitensis*) ja päätöksen 2003/467/EY muuttamisesta Slovenian julistamiseksi virallisesti vapaaksi nautojen luomistaudista 11 päivänä kesäkuuta 2007 tehty komission päätös 2007/399/EY <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Päätöksen 2006/802/EY muuttamisesta Romaniassa perinteisellä elävällä heikennetyllä rokotteella rokotetuista sioista peräisin olevan sianlihan osalta 18 päivänä heinäkuuta 2007 tehty komission päätös 2007/522/EY <sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Päätöksen 2003/467/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Puolan tiettyjen hallinnollisten alueiden julistamisesta nautan tarttuvasta leukoosista virallisesti vapaiksi 2 päivänä elokuuta 2007 tehty komission päätös 2007/599/EY <sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Neuvoston direktiivin 64/432/ETY täytäntöönpanosta yhteisön sisäisessä nautaeläinten kaupassa nautan tarttuvaan rinotrakeiittiin liittyvien lisätakeiden osalta ja tiettyjen jäsenvaltioiden esittämien hävittämisohjelmien hyväksymisen osalta tehdyn päätöksen 2004/558/EY muuttamisesta 21 päivänä elokuuta 2007 tehty komission päätös 2007/584/EY <sup>(5)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.

<sup>(1)</sup> EUVL L 154, 12.6.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 150, 12.6.2007, s. 11.

<sup>(3)</sup> EUVL L 193, 25.7.2007, s. 23.

<sup>(4)</sup> EUVL L 212, 14.8.2007, s. 20.

<sup>(5)</sup> EUVL L 219, 24.8.2007, s. 37.

- (6) Ennalta ehkäisevien rokotusten käyttöönotosta erittäin patogeenista lintuinfluenssaa vastaan ja siihen liittyvistä siirtämistä koskevista säännöksistä Alankomaissa 27 päivänä elokuuta 2007 tehty komission päätös 2007/590/EY <sup>(1)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (7) Toimenpiteistä, joilla estetään korkeapatogeenisen lintuinfluenssan leviäminen jäsenvaltioiden eläintarhoissa ja virallisesti hyväksytyissä yhteisöissä, laitoksissa ja keskuksissa pidettäviin muihin lintuihin 28 päivänä elokuuta 2007 tehty komission päätös 2007/598/EY <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (8) Päätöksen 2001/618/EY muuttamisesta Slovakian sisällyttämiseksi Aujeszkyntaudista vapaiden alueiden luetteloon sekä Espanjan alueiden sisällyttämiseksi niiden alueiden luetteloon, joissa on käytössä hyväksytyjä Aujeszkyntaudin valvontaohjelmia 7 päivänä syyskuuta 2007 tehty komission päätös 2007/603/EY <sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (9) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin eikä Islantiin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Päätösten 2007/399/EY, 2007/522/EY, 2007/559/EY, 2007/584/EY, 2007/590/EY, 2007/598/EY ja 2007/603/EY norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*)

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> EUVL L 222, 28.8.2007, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUVL L 230, 1.9.2007, s. 20.

<sup>(3)</sup> EUVL L 236, 8.9.2007, s. 7.

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.



## LIITE

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku seuraavasti:

1) Lisätään 3.2 osan 38 kohdan (komission päätös 2007/268/EY) jälkeen seuraava:

"39. **32007 D 0598**: komission päätös 2007/598/EY, tehty 28 päivänä elokuuta 2007, toimenpiteistä, joilla estetään korkeapatogeenisen lintuinfluenssan leviäminen jäsenvaltioiden eläintarhoissa ja virallisesti hyväksytyissä yhteisöissä, laitoksissa ja keskuksissa pidettäviin muihin lintuihin (EUVL L 230, 1.9.2007, s. 20).

Tätä säädöstä ei sovelleta Islantiin."

2) Lisätään otsikon "SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON" alla olevan 3.2 osan 37 kohtaan (komission päätös 2006/802/EY) seuraava:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32007 D 0522**: komission päätös 2007/522/EY, tehty 18 päivänä heinäkuuta 2007 (EUVL L 193, 25.7.2007, s. 23)."

3) Lisätään otsikon "SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON" alla olevan 3.2 osan 40 kohdan (komission päätös 2007/24/EY) jälkeen seuraava:

"41. **32007 D 0590**: komission päätös 2007/590/EY, tehty 27 päivänä elokuuta 2007, ennalta ehkäisevien rokotusten käyttöönotosta erittäin patogeenista lintuinfluenssaa vastaan ja siihen liittyvistä siirtämistä koskevista säännöksistä Alankomaissa (EUVL L 222, 28.8.2007, s. 16).

Tätä säädöstä ei sovelleta Islantiin."

4) Lisätään 4.2 osan 14 kohtaan (komission päätös 93/52/ETY) luetelmakohta seuraavasti:

"— **32007 D 0399**: komission päätös 2007/399/EY, tehty 11 päivänä kesäkuuta 2007 (EUVL L 150, 12.6.2007, s. 11)."

5) Lisätään 4.2 osan 64 kohtaan (komission päätös 2001/618/EY) luetelmakohta seuraavasti:

"— **32007 D 0603**: komission päätös 2007/603/EY, tehty 7 päivänä syyskuuta 2007 (EUVL L 236, 8.9.2007, s. 7)."

6) Lisätään 4.2 osan 70 kohtaan (komission päätös 2003/467/EY) luetelmakohtat seuraavasti:

"— **32007 D 0399**: komission päätös 2007/399/EY, tehty 11 päivänä kesäkuuta 2007 (EUVL L 150, 12.6.2007, s. 11),

— **32007 D 0559**: komission päätös 2007/559/EY, tehty 2 päivänä elokuuta 2007 (EUVL L 212, 14.8.2007, s. 20)."

7) Lisätään 4.2 osan 80 kohtaan (komission päätös 2004/558/EY) seuraava:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32007 D 0584**: komission päätös 2007/584/EY, tehty 21 päivänä elokuuta 2007 (EUVL L 219, 24.8.2007, s. 37)."

---

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 41/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 1/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Neuvoston direktiivin 2000/75/EY täytäntöönpanosäännöistä bluetongue-taudin torjunnan, seurannan ja valvonnan sekä tiettyjen bluetongue-taudille alttiiden lajien eläinten siirtoja koskevien rajoitusten osalta 26 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1266/2007 <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Asetuksella (EY) N:o 1266/2007 kumotaan komission päätös 2005/393/EY <sup>(3)</sup>, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin eikä Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 3.2 osan 39 kohdan (komission päätös 2007/598/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"40. **32007 R 1266**: komission asetus (EY) N:o 1266/2007, annettu 26 päivänä lokakuuta 2007, neuvoston direktiivin 2000/75/EY täytäntöönpanosäännöistä bluetongue-taudin torjunnan, seurannan ja valvonnan sekä tiettyjen bluetongue-taudille alttiiden lajien eläinten siirtoja koskevien rajoitusten osalta (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 37).

Tätä säädöstä ei sovelleta Islantiin."

- 2) Poistetaan 3.2 osan 33 kohdan (komission päätös 2005/393/EY) teksti.

*2 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1266/2007 norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan Euroopan unionin virallisen lehden ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

<sup>(1)</sup> EUVL L 154, 12.6.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 283, 27.10.2007, s. 37.

<sup>(3)</sup> EUVL L 130, 24.5.2005, s. 22.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

---

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 42/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 1/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003 täytäntöönpanosta broilereissa esiintyvän *Salmonella enteritidis* ja *Salmonella typhimuriumin* vähentämistä koskevan yhteisön tavoitteen osalta ja asetuksen (EY) N:o 1091/2005 kumoamisesta 12 päivänä kesäkuuta 2007 annettu komission asetusta (EY) N:o 646/2007 <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Siipikarjassa ja sioissa esiintyvän *Salmonellan* mikrobilääkeresistenssin yhdenmukaistetusta seurannasta 12 päivänä kesäkuuta 2007 tehty komission päätös 2007/407/EY <sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Yhdistyneessä kuningaskunnassa ennen 1 päivää elokuuta 1996 syntyneistä tai kasvatetuista nautaeläimistä saatavien tuotteiden markkinoille saattamisen kieltämisestä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 999/2001 vahvistettujen tiettyjen valvonta- ja hävittämistoimenpiteiden soveltamista koskevasta poikkeuksesta tällaisten eläinten osalta sekä päätöksen 2005/598/EY kumoamisesta 14 päivänä kesäkuuta 2007 tehty komission päätös 2007/411/EY <sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Jäsenvaltioiden tai kolmansien maiden tai niiden alueiden BSE-aseman vahvistamisesta niiden BSE-riskin perusteella 29 päivänä kesäkuuta 2007 tehty komission päätös 2007/453/EY <sup>(5)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (6) Kalojen virusperäisen verenvuotoseptikemian (VHS) ja tarttuvan verta muodostavan kudoksen kuolion (IHN) osalta hyväksytyyn vyöhykkeen aseman ja ei-hyväksytyillä vyöhykkeillä sijaitsevan näiden tautien osalta hyväksytyyn tilan aseman saamista varten toteutettavien ohjelmien kelpuuttamisesta tehdyn päätöksen 2003/634/EY muuttamisesta 20 päivänä elokuuta 2007 tehty komission päätös 2007/570/EY <sup>(6)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (7) Asetuksella (EY) N:o 646/2007 kumotaan komission asetusta (EY) N:o 1091/2005 <sup>(7)</sup>, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.
- (8) Päätöksellä 2007/411/EY kumotaan komission päätös 2005/598/EY <sup>(8)</sup>, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta.

<sup>(1)</sup> EUVL L 154, 12.6.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 151, 13.6.2007, s. 21.

<sup>(3)</sup> EUVL L 153, 14.6.2007, s. 26.

<sup>(4)</sup> EUVL L 155, 15.6.2007, s. 74.

<sup>(5)</sup> EUVL L 172, 30.6.2007, s. 84.

<sup>(6)</sup> EUVL L 217, 22.8.2007, s. 36.

<sup>(7)</sup> EUVL L 182, 13.7.2005, s. 3.

<sup>(8)</sup> EUVL L 204, 5.8.2005, s. 22.

- (9) Islanti otti 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 133/2007 käyttöön liitteessä I olevassa I luvussa tarkoitetut säädökset lukuun ottamatta säännöksiä, jotka koskevat muita eläviä eläimiä kuin kaloja ja vesiviljeltyjä eläimiä sekä eläintuotteita, kuten munasoluja, alkioita ja siemennestettä.
- (10) Liitteessä I olevassa I luvussa mainittuja säädöksiä sovelletaan Islantiin, paitsi jos yksittäisen säädöksen osalta määrätään, että sitä ei sovelleta Islantiin. Näin ollen useiden osaksi sopimusta otettujen säädösten osalta on mainittava, ettei niitä sovelleta Islantiin.
- (11) Tätä päätöstä sovelletaan Islantiin liitteessä I olevan I luvun johdanto-osan 2 kohdassa määritettyä siirtymäaikaa noudattaen niiden alueiden osalta, jotka eivät koskeneet Islantia ennen tämän luvun muuttamista 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 133/2007.
- (12) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

#### 1 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteessä I oleva I luku seuraavasti:

- 1) Lisätään otsikon "SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON" alla olevan 4.2 osan 55 kohtaan (komission päätös 2003/634/EY) luetelmakohta seuraavasti:

"— **32007 D 0570**: komission päätös 2007/570/EY, tehty 20 päivänä elokuuta 2007 (EUVL L 217, 22.8.2007, s. 36)."

- 2) Lisätään 7.2 osan 46 kohdan (komission päätös 2007/182/EY) jälkeen kohdat seuraavasti:

"47. **32007 R 0646**: komission asetus (EY) N:o 646/2007, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003 täytäntöönpanosta broilereissa esiintyvän *Salmonella enteritidis* ja *Salmonella typhimurium* vähentämistä koskevan yhteisön tavoitteen osalta ja asetuksen (EY) N:o 1091/2005 kumoamisesta (EUVL L 151, 13.6.2007, s. 21).

48. **32007 D 0407**: komission päätös 2007/407/EY, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2007, siipikarjassa ja sioissa esiintyvän *Salmonellan* mikrobilääkeresistenssin yhdenmukaistetusta seurannasta (EUVL L 153, 14.6.2007, s. 26).

49. **32007 D 0453**: komission päätös 2007/453/EY, tehty 29 päivänä kesäkuuta 2007, jäsenvaltioiden tai kolmansien maiden tai niiden alueiden BSE-aseman vahvistamisesta niiden BSE-riskin perusteella (EUVL L 172, 30.6.2007, s. 84)."

- 3) Poistetaan 7.2 osassa olevan 26 kohdan (komission asetus EY (N:o) 1091/2005) teksti.

- 4) Korvataan otsikon "SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON" alla olevan 7.2 osan 41 kohta seuraavasti:

"**32007 D 0411**: komission päätös 2007/411/EY, tehty 14 päivänä kesäkuuta 2007, Yhdistyneessä kuningaskunnassa ennen 1 päivää elokuuta 1996 syntyneistä tai kasvatetuista nautaeläimistä saatavien tuotteiden markkinoille saattamisen kieltämisestä ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 999/2001 vahvistettujen tiettyjen valvonta- ja hävittämistoimenpiteiden soveltamista koskevasta poikkeuksesta tällaisten eläinten osalta sekä päätöksen 2005/598/EY kumoamisesta (EUVL L 155, 15.6.2007, s. 74)."

- 5) Lisätään 1.2. osan 133 kohtaan lause "Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin" (komission päätös 2007/16/EY).
- 6) Lisätään otsikon "SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON" alla olevan 3.2 osan 35 kohtaan (komission päätös 2007/123/EY), 36 kohtaan (komission päätös 2006/800/EY), 37 kohtaan (komission päätös 2006/802/EY), 38 kohtaan (komission päätös 2007/18/EY), 39 kohtaan (komission päätös 2007/19/EY) ja 40 kohtaan (komission päätös 2007/24/EY) lause "Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin".
- 7) Lisätään otsikon "SÄÄDÖKSET, JOTKA EFTA-VALTIOIDEN JA EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN ON OTETTAVA AIHEELLISELLA TAVALLA HUOMIOON" alla olevan 4.2 osan 58 kohtaan (komission päätös 2007/17/EY) lause "Tätä päätöstä ei sovelleta Islantiin".

#### 2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 646/2007 sekä päätösten 2007/407/EY, 2007/411/EY, 2007/453/EY ja 2007/570/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

#### 3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

#### 4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

---

(\*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 43/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 21/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Endo-1,4-beeta-ksylanaasivalmisteen (Natugrain Wheat TS) hyväksymisestä rehun lisäaineena 26 päivänä marraskuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1380/2007 <sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 310, 28.11.2007, s. 22, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan II luvun 1zzzzd kohdan (komission asetus (EY) N:o 1142/2007) jälkeen kohta seuraavasti:

"1zzzzze. **32007 R 1380**: komission asetus (EY) N:o 1380/2007, annettu 26 päivänä marraskuuta 2007, endo-1,4-beeta-ksylanaasivalmisteen (Natugrain Wheat TS) hyväksymisestä rehun lisäaineena (EUVL L 309, 27.11.2007, s. 21), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL L 310, 28.11.2007, s. 22."

*2 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1380/2007, sellaisena kuin se on oikaistuna (EUVL:ssä L 310, 28.11.2007, s. 22), islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> EUVL L 182, 10.7.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 309, 27.11.2007, s. 21.

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 44/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite I muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 2/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Neuvoston direktiivin 66/401/EY muuttamisesta *Galega orientalis* Lam. -lajin sisällyttämistä varten 13 päivänä joulukuuta 2007 annettu komission direktiivi 2007/72/EY <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä I olevan III luvun 2 kohtaan (neuvoston direktiivi 66/401/EY) luetelmakohta seuraavasti:

"— **32007 L 0072:** komission direktiivi 2007/72/EY, annettu 13 päivänä joulukuuta 2007 (EUVL L 329, 14.12.2007, s. 37)."

*2 artikla*

Direktiivin 2007/72/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> EUVL L 154, 12.6.2008, s. 4.

<sup>(2)</sup> EUVL L 329, 14.12.2007, s. 37.

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.



**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 45/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 23/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteen II muuttamisesta 10 päivänä heinäkuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 807/2007 <sup>(2)</sup>, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2092/91 liitteen I muuttamisesta ensimmäistä vuotta luonnonmukaiseen tuotantoon siirtymässä olevista lohkoista saatavan rehun käytön osalta 9 päivänä marraskuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1319/2007 <sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XII luvun 54b kohtaan (neuvoston asetus (ETY) N:o 2092/91) luetelmakohtat seuraavasti:

— **32007 R 0807**: komission asetus (EY) N:o 807/2007, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2007 (EUVL L 181, 11.7.2007, s. 10),

— **32007 R 1319**: komission asetus (EY) N:o 1319/2007, annettu 9 päivänä marraskuuta 2007 (EUVL L 293, 10.11.2007, s. 3).”

*2 artikla*

Asetusten (EY) N:o 807/2007 ja (EY) N:o 1319/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

<sup>(1)</sup> EUVL L 182, 10.7.2008, s. 7.

<sup>(2)</sup> EUVL L 181, 11.7.2007, s. 10.

<sup>(3)</sup> EUVL L 293, 10.11.2007, s. 3.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

---

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 46/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 23/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveystuotteista 20 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1924/2006 <sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 12, 18.1.2007, s. 3, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Vitamiinien, kivennäisaineiden ja eräiden muiden aineiden lisäämisestä elintarvikkeisiin 20 päivänä joulukuuta 2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1925/2006 <sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Tietyistä osittain tai kokonaan kuivatuista elintarvikkeena käytettävistä säilötyistä maidoista annetun direktiivin 2001/114/EY muuttamisesta 26 päivänä syyskuuta 2007 annettu neuvoston direktiivi 2007/61/EY <sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (5) Tätä päätöstä ei sovelleta Liechtensteiniin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XII luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 54zs kohtaan (neuvoston direktiivi 2001/114/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32007 L 0061:** neuvoston direktiivi 2007/61/EY, annettu 26 päivänä syyskuuta 2007 (EUVL L 258, 4.10.2007, s. 27)."

<sup>(1)</sup> EUVL L 182, 10.7.2008, s. 7.

<sup>(2)</sup> EUVL L 404, 30.12.2006, s. 9.

<sup>(3)</sup> EUVL L 404, 30.12.2006, s. 26.

<sup>(4)</sup> EUVL L 258, 4.10.2007, s. 27.

2) Lisätään 54zzzs kohdan (komission direktiivi 2007/42/EY) jälkeen kohdat seuraavasti:

"54zzzt. **32006 R 1924**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1924/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveysväitteistä (EUVL L 404, 30.12.2006, s. 9), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 12, 18.1.2007, s. 3.

54zzzu. **32006 R 1925**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1925/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, vitamiinien, kivennäisaineiden ja eräiden muiden aineiden lisäämisestä elintarvikkeisiin (EUVL L 404, 30.12.2006, s. 26)."

*2 artikla*

Asetusten (EY) N:o 1924/2006, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 12, 18.1.2007, s. 3, ja (EY) N:o 1925/2006 sekä direktiivin 2007/61/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

---

(\*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 47/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 7 päivänä joulukuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 155/2007 <sup>(1)</sup>.
- (2) Yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteen I muuttamisesta avilamysiinin osalta 17 päivänä syyskuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1064/2007 <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XIII luvun 14 kohtaan (neuvoston asetus (ETY) N:o 2377/90) luetelmakohta seuraavasti:

"— **32007 R 1064:** komission asetus (EY) N:o 1064/2007, annettu 17 päivänä syyskuuta 2007 (EUVL L 243, 18.9.2007, s. 3)."

*2 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1064/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> EUVL L 124, 8.5.2008, s. 17.

<sup>(2)</sup> EUVL L 243, 18.9.2007, s. 3.

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 48/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 25/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY muuttamisesta difetialonin lisäämiseksi tehoaineena liitteeseen I 29 päivänä marraskuuta 2007 annettu komission direktiivi 2007/69/EY <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY muuttamisesta hiilidioksidin lisäämiseksi tehoaineena liitteeseen I A 29 päivänä marraskuuta 2007 annettu komission direktiivi 2007/70/EY <sup>(3)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (4) Uudesta määräajasta, johon mennessä on jätettävä tiettyjä direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman puitteissa tutkittavia aineita koskeva asiakirja-aineisto 29 päivänä marraskuuta 2007 tehty komission päätös 2007/794/EY <sup>(4)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Muutetaan sopimuksen liitteessä II oleva XV luku seuraavasti:

- 1) Lisätään 12n kohtaan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 98/8/EY) luetelmakohdat seuraavasti:

— **32007 L 0069:** komission direktiivi 2007/69/EY, annettu 29 päivänä marraskuuta 2007 (EUVL L 312, 30.11.2007, s. 23),

— **32007 L 0070:** komission direktiivi 2007/70/EY, annettu 29 päivänä marraskuuta 2007 (EUVL L 312, 30.11.2007, s. 26)."

<sup>(1)</sup> EUVL L 182, 10.7.2008, s. 11.

<sup>(2)</sup> EUVL L 312, 30.11.2007, s. 23.

<sup>(3)</sup> EUVL L 312, 30.11.2007, s. 26.

<sup>(4)</sup> EUVL L 320, 6.12.2007, s. 35.

- 2) Lisätään 12zc kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006) jälkeen kohta seuraavasti:

”12zd. **32007 D 0794**: komission päätös, tehty 29 päivänä marraskuuta 2007, uudesta määräajasta, johon mennessä on jätettävä tiettyjä direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun kymmenvuotisen työohjelman puitteissa tutkittavia aineita koskeva asiakirja-aineisto (EUVL L 320, 6.12.2007, s. 35).”

*2 artikla*

Direktiivien 2007/69/EY ja 2007/70/EY ja päätöksen 2007/794/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*)

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

---

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 49/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite II muutettiin 7 päivänä joulukuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 157/2007 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kosmeettisia valmisteita koskevan neuvoston direktiivin 76/768/ETY muuttamisesta sen liitteen III mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen 29 päivänä elokuuta 2007 annettu komission direktiivi 2007/53/EY <sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 22, 25.1.2008, s. 21, olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Kosmeettisia valmisteita koskevan neuvoston direktiivin 76/768/ETY muuttamisesta sen liitteiden II ja III mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen 29 päivänä elokuuta 2007 annettu komission direktiivi 2007/54/EY <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 258, 4.10.2007, s. 44, olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä II olevan XVI luvun 1 kohtaan (neuvoston direktiivi 76/768/ETY) luetelmakohdat seuraavasti:

— **32007 L 0053:** komission direktiivi 2007/53/EY, annettu 29 päivänä elokuuta 2007 (EUVL L 226, 30.8.2007, s. 19), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 22, 25.1.2008, s. 21,

— **32007 L 0054:** komission direktiivi 2007/54/EY, annettu 29 päivänä elokuuta 2007 (EUVL L 226, 30.8.2007, s. 21), sellaisena kuin se on oikaistuna EUVL:ssä L 258, 4.10.2007, s. 44.”

*2 artikla*

Direktiivien 2007/53/EY ja 2007/54/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

<sup>(1)</sup> EUVL L 124, 8.5.2008, s. 19.

<sup>(2)</sup> EUVL L 226, 30.8.2007, s. 19.

<sup>(3)</sup> EUVL L 226, 30.8.2007, s. 21.



*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

---

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 50/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen VII (Tutkintotodistusten vastavuoroinen tunnustaminen) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite VII muutettiin 26 päivänä lokakuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 142/2007 <sup>(1)</sup>.
- (2) Ammattitutkintojen tunnustamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/36/EY liitteiden II ja III muuttamisesta 5 päivänä joulukuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 1430/2007 <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Tutkintonimike "Arkkitehti (maisterin tutkinto; MScArch)", joka EFTAn valvontaviranomaisen tiedonannon 2008/C 27/09 <sup>(3)</sup> mukaan täyttää neuvoston direktiivissä 85/384/ETY <sup>(4)</sup> säädetyt vaatimukset, olisi lisättävä direktiiviin 2005/36/EY tehtyihin Liechtensteinia koskeviin mukautuksiin.
- (4) Uudella "Landlæknir"-nimisellä viranomaisella on toimivalta myöntää toimiluvat terveydenhoitohenkilöstölle Islannissa.
- (5) Sopimuksen liitettä VII olisi yksinkertaistettava poistamalla tyhjät otsakkeet ja kohdat ja numeroimalla jäljelle jääneet kohdat uudelleen,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Muutetaan sopimuksen liite VII seuraavasti:

1) Muutetaan 1 kohta (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi N:o 2005/36/EY) seuraavasti:

i) Lisätään luetelmakohta seuraavasti:

— **32007 R 1430**: komission asetus (EY) N:o 1430/2007, annettu 5 päivänä joulukuuta 2007 (EUVL L 320, 6.12.2007, s. 3)."

<sup>(1)</sup> EUVL L 100, 10.4.2008, s. 70.

<sup>(2)</sup> EUVL L 320, 6.12.2007, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUVL C 27, 31.1.2008, s. 30.

<sup>(4)</sup> EYVL L 223, 21.8.1985, s. 15.

ii) Muutetaan D mukautusta seuraavasti:

a) Lisätään seuraavat tiedot g kohdan i alakohdan taulukkoon Liechtensteinin osalta:

	"— Arkkitehti (maisterin tutkinto; MScArch)	Hochschule Liechtenstein		2002/2003"
--	--	--------------------------	--	------------

b) Korvataan a kohdan i alakohdan taulukossa Islannin osalta sanat "Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneytinu" sanalla "Landlækni".

c) Korvataan a kohdan ii alakohdan taulukossa Islannin osalta sanat "Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneyti" sanalla "Landlæknir".

2) Poistetaan C otsake (Lääketieteen ja lääketieteeseen liittyvän alan toiminta), D otsake (Arkkitehtuuri) ja K otsake (Muut), mukaan lukien niihin liittyvät alaotsakkeet ja kohdat.

3) Poistetaan 59–65 ja 67–74 kohta mukaan lukien niihin liittyvät otsakkeet.

4) Poistetaan 1a–1c, 20–26, 29 ja 31–57 kohta.

5) Numeroidaan 1d, 27, 28, 30 ja 66 kohta uudelleen 1a, 3, 4, 5 ja 6 kohdaksi.

6) Numeroidaan E otsake (Kauppa ja välittäjät) uudelleen C otsakkeeksi.

#### 2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1430/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

#### 3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

#### 4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta  
Puheenjohtaja  
Alan SEATTER

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 51/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen IX (Rahoituspalvelut) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite IX muutettiin 1 päivänä helmikuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 10/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2004/109/EY tarkoitetusta virallisesti nimettyjen järjestelmien sähköisestä verkosta säännelyjen tietojen keskitettyä säilyttämistä varten 11 päivänä lokakuuta 2007 annettu komission suositus 2007/657/EY <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä IX olevan 42 kohdan (komission suositus 2004/384/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"43. **32007 H 0657**: komission suositus 2007/657/EY, annettu 11 päivänä lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2004/109/EY tarkoitetusta virallisesti nimettyjen järjestelmien sähköisestä verkosta säännelyjen tietojen keskitettyä säilyttämistä varten (EUVL L 267, 12.10.2007, s. 16)."

*2 artikla*

Suosituksen 2007/657/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> EUVL L 154, 12.6.2008, s. 20.

<sup>(2)</sup> EUVL L 267, 12.10.2007, s. 16.

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 52/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XIII (Liikenne) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XIII muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 31/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Euroopan laajuisen tavanomaisen rautatiejärjestelmän osajärjestelmää käyttöönotto ja liikenteen hallinta koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä 11 päivänä elokuuta 2006 tehty komission päätös 2006/920/EY <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä XIII olevan 37j kohdan (komission päätös 2006/860/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"37k. **32006 D 0920**: komission päätös 2006/920/EY, tehty 11 päivänä elokuuta 2006, Euroopan laajuisen tavanomaisen rautatiejärjestelmän osajärjestelmää käyttöönotto ja liikenteen hallinta koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä (EUVL L 359, 18.12.2006, s. 1)."

*2 artikla*

Päätöksen 2006/920/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> EUVL L 182, 10.7.2008, s. 26.

<sup>(2)</sup> EUVL L 359, 18.12.2006, s. 1.

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 53/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XVI (Julkiset hankinnat) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XVI muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 32/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Julkisia rakennusurakoita koskeviin sopimuksiin liittyvien palvelujen tarjoamista koskevien rajoitusten poistamisesta sekä julkisia rakennusurakoita koskevien sopimusten tekemisestä kauppaedustajan tai sivuliikkeiden välityksellä toimivien urakoitsijoiden kanssa annetun neuvoston direktiivin 71/304/ETY kumoamisesta 23 päivänä toukokuuta 2007 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/24/EY <sup>(2)</sup> kumotaan neuvoston direktiivi 71/304/ETY <sup>(3)</sup>, joka on otettu osaksi sopimusta ja joka näin ollen olisi poistettava sopimuksesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Poistetaan sopimuksen liitteessä XVI olevan 1 kohdan teksti (neuvoston direktiivi 71/304/ETY).

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*3 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> EUVL L 182, 10.7.2008, s. 28.

<sup>(2)</sup> EUVL L 154, 14.6.2007, s. 22.

<sup>(3)</sup> EYVL L 185, 16.8.1971, s. 1.

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 54/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 35/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Kyselylomakkeesta, jonka pohjalta jäsenvaltiot laativat kertomuksen orgaanisten liuottimien käytöstä tietyissä toiminnoissa ja laitoksissa aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittamisesta annetun neuvoston direktiivin 1999/13/EY täytäntöönpanosta vuosina 2008–2010 26 päivänä heinäkuuta 2007 tehty komission päätös 2007/531/EY <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä XX olevan 21abc kohdan (komission päätös 2006/534/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"21abd. **32007 D 0531**: komission päätös, tehty 26 päivänä heinäkuuta 2007, kyselylomakkeesta, jonka pohjalta jäsenvaltiot laativat kertomuksen orgaanisten liuottimien käytöstä tietyissä toiminnoissa ja laitoksissa aiheutuvien haihtuvien orgaanisten yhdisteiden päästöjen rajoittamisesta annetun neuvoston direktiivin 1999/13/EY täytäntöönpanosta vuosina 2008–2010 (EUVL L 195, 27.7.2007, s. 47)."

*2 artikla*

Päätöksen 2007/531/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> EUVL L 182, 10.7.2008, s. 34.

<sup>(2)</sup> EUVL L 195, 27.7.2007, s. 47.

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 55/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 35/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY mukaisten ohjeiden vahvistamisesta kasvihuonekaasupäästöjen tarkkailua ja raportointia varten 18 päivänä heinäkuuta 2007 tehty komission päätös 2007/589/EY <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Korvataan sopimuksen liitteessä XX oleva 21am kohta (komission päätös 2004/156/EY) seuraavasti:

**"32007 D 0589:** komission päätös 2007/589/EY, tehty 18 päivänä heinäkuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY mukaisten ohjeiden vahvistamisesta kasvihuonekaasupäästöjen tarkkailua ja raportointia varten (EUVL L 229, 31.8.2007, s. 1)."

*2 artikla*

Päätöksen 2007/589/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> EUVL L 182, 10.7.2008, s. 34.

<sup>(2)</sup> EUVL L 229, 31.8.2007, s. 1.

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.



**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**  
**N:o 56/2008,**  
**tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,**  
**ETA-sopimuksen liitteen XX (Ympäristö) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XX muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 35/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen 280/2004/EY mukaisesta standardoidusta ja suojatusta rekisterijärjestelmästä 21 päivänä joulukuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2216/2004 muuttamisesta 31 päivänä heinäkuuta 2007 annettu komission asetus (EY) N:o 916/2007 <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta.
- (3) Järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi 11 päivänä helmikuuta 2004 tehtyä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöstä N:o 280/2004/EY <sup>(3)</sup> ei ole otettu osaksi sopimusta, eikä päätöksen mukaisia erityisiä raportointivaatimuksia tämän vuoksi sovelleta EFTA-valtioihin,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä XX olevaan 21an kohtaan (komission asetus (EY) N:o 2216/2004) seuraava:

”, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32007 R 0916**: komission asetus (EY) N:o 916/2007, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2007 (EUVL L 200, 1.8.2007, s. 5).”

*2 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 916/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

<sup>(1)</sup> EUVL L 182, 10.7.2008, s. 34.

<sup>(2)</sup> EUVL L 200, 1.8.2007, s. 5.

<sup>(3)</sup> EUVL L 49, 19.2.2004, s. 1.

(\*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Alan SEATTER

---

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS**  
**N:o 57/2008,**  
**tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,**  
**ETA-sopimuksen liitteen XXI (Tilastot) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XXI muutettiin 14 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 38/2008 <sup>(1)</sup>.
- (2) Yhteisten sääntöjen antamisesta ostovoimapariteetteja koskevan perusaineiston hankkimisesta, laskennasta ja levittämisestä 11 päivänä joulukuuta 2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1445/2007 <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä XXI olevan 19x kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 716/2007) jälkeen kohta seuraavasti:

"19y. **32007 R 1445**: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1445/2007, annettu 11 päivänä joulukuuta 2007, yhteisten sääntöjen antamisesta ostovoimapariteetteja koskevan perusaineiston hankkimisesta, laskennasta ja levittämisestä (EUVL L 336, 20.12.2007, s. 1).

Tätä sopimusta sovellettaessa asetuksen säännöksiä koskee seuraava mukautus:

Tätä asetusta ei sovelleta Liechtensteiniin."

*2 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1455/2007 islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

<sup>(1)</sup> EUVL L 182, 10.7.2008, s. 40.

<sup>(2)</sup> EUVL L 336, 20.12.2007, s. 1.

(\*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Alan SEATTER

---

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 58/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XXII (Yhtiöoikeus) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XXII muutettiin 7 päivänä joulukuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 171/2007 <sup>(1)</sup>.
- (2) Neuvoston direktiivien 78/855/EY ja 82/891/EY muuttamisesta siltä osin kuin osakeyhtiöiden sulautumisesta tai jakautumisesta vaaditaan riippumattoman asiantuntijan lausunto 13 päivänä marraskuuta 2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/63/EY <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Muutetaan sopimuksen liite XXII seuraavasti:

- 1) Lisätään 3 kohtaan (neuvoston kolmas direktiivi 78/855/EY) luetelmakohta seuraavasti:

— **32007 L 0063**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/63/EY, annettu 13 päivänä marraskuuta 2007 (EUVL L 300, 17.11.2007, s. 47)."

- 2) Lisätään 5 kohtaan (neuvoston kuudes direktiivi 82/891/EY) seuraava:

", sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

— **32007 L 0063**: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/63/EY, annettu 13 päivänä marraskuuta 2007 (EUVL L 300, 17.11.2007, s. 47)."

*2 artikla*

Direktiivin 2007/63/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

<sup>(1)</sup> EUVL L 124, 8.5.2008, s. 39.

<sup>(2)</sup> EUVL L 300, 17.11.2007, s. 47.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

---

(\*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.

**ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS****N:o 59/2008,****tehty 25 päivänä huhtikuuta 2008,****ETA-sopimuksen liitteen XXII (Yhtiöoikeus) muuttamisesta**

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen liite XXII muutettiin 7 päivänä joulukuuta 2007 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 171/2007 <sup>(1)</sup>.
- (2) Osakkeenomistajien eräiden oikeuksien käyttämisestä julkisesti noteeratuissa yhtiöissä 11 päivänä heinäkuuta 2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/36/EY <sup>(2)</sup> olisi otettava osaksi sopimusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Lisätään sopimuksen liitteessä XXII olevan 10f kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/43/EY) jälkeen kohta seuraavasti:

"10g. **32007 L 0036:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/36/EY, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2007, osakkeenomistajien eräiden oikeuksien käyttämisestä julkisesti noteeratuissa yhtiöissä (EUVL L 184, 14.7.2007, s. 17)."

*2 artikla*

Direktiivin 2007/36/EY islanniksi ja norjaksi laaditut tekstit, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan 26 päivänä huhtikuuta 2008, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä huhtikuuta 2008.

*ETA:n sekakomitean puolesta*

*Puheenjohtaja*

Alan SEATTER

<sup>(1)</sup> EUVL L 124, 8.5.2008, s. 39.

<sup>(2)</sup> EUVL L 184, 14.7.2007, s. 17.

(\*) Valtiosäännön asettamat vaatimukset on ilmoitettu.